

Boletín de  
Información  
**Teatral**  
Nº 4 Julio 1980

2-19



EDITA EL CENTRO NACIONAL DE DOCUMENTACION TEATRAL





**D**URANTE los días 22 a 25 de mayo se ha celebrado en el Real Coliseo de Carlos III de El Escorial el Seminario «Evolución y transformación del Teatro Independiente», organizado por el Centro Nacional de Documentación Teatral, y que ha contado con la participación de un buen número de profesionales integrados en grupos, cooperativas y salas estables, representativos de lo que en este campo de la actividad teatral se hace en España.

Publicamos en este número del Boletín de Información Teatral las conclusiones elaboradas por los asistentes, que esbozan las aspiraciones y problemas que enfrenta el joven teatro español.

Del conjunto de las intervenciones de los asistentes (que próximamente aparecerán publicadas en la revista Pípirijaina) se desprende que la crisis de adaptación a la nueva situación sociopolítica, que afectó en los últimos años las estructuras del llamado teatro independiente empieza a superarse, o al menos a estar en vías de solución.

Los grupos y salas interesados en figurar en este BOLETIN, deben enviarnos información la primera semana del mes anterior a la publicación.

Asimismo, en caso de existir anomalía o cambio en los datos publicados, agradeceríamos nos lo comunicaseis para la oportuna rectificación.

El B.I.T. no aparecerá en el mes de Agosto.

---

## BOLETIN DE INFORMACION TEATRAL

Número 4. Julio 1980

### SUMARIO

---

EDITORIAL .....	2
Premios y Concursos .....	3
Conclusiones de la Conferencia Mundial del I.T.I. ....	4
Evolución y transformación del Teatro Independiente .....	5
I Encuentro de Teatro España-América Latina .....	6
CURSOS .....	7
AVIGNON .....	9
FICHA DE ESTRENOS .....	10
ACTIVIDADES DE EQUIPOS PROFESIONALES .....	12
ACTIVIDADES DE EQUIPOS NO PROFESIONALES .....	16
TEATRO INFANTIL, TITERES Y MARIONETAS .....	19
SALAS Y TEATROS .....	22
La Biblioteca y el Museo del Instituto del Teatro de Barcelona .....	23
BUZON .....	23

---

#### BOLETIN DE INFORMACION TEATRAL.

Coordinación: Fermín Cabal.

Secretaría: Elena Cortés.

Diseño: Juan López.

Edita: Centro Nacional de Documentación Teatral.

Dirección General de Música y Teatro.

Ministerio de Cultura (5.ª Planta).

Teléf. 455.53.78. Madrid-16.

Depósito legal. M. 8.168.—1980

J.V. Antonio Pérez, B





### Fallo del Premio de Teatro «Gayo Vallecano»

El jurado del I Premio de Teatro Gayo Vallecano ha otorgado el premio a la obra «La fiesta», de Gonzalo García Vivas. El premio, cuya dotación es de 100.000 pesetas, será entregado, junto con los «Gayos» correspondientes, a los autores finalistas en la clausura de la temporada en la sala del Centro Cultural Ciudadano Fuenteovejuna, sede de el Gayo Vallecano.

Quedaron finalistas obras de Fernando Martín Iniesta, José Manuel Villamia Ugarte, Sergio Coello Trujillo, Simón Guadalajara Solera y Eduardo Benito Ruiz.

### IX Certamen Literario de Teatro Infantil «Barahona de Soto»

ASOCIACION DE TEATRO INFANTIL  
-LUIS BARAHONA-  
LUCENA (CORDOBA)

Ha sido fallado el IX Certamen Literario de Teatro Infantil «Premio Barahona de Soto», que anualmente convocan los Colegios Nacionales de Lucena (Córdoba), a través de su Asociación de Teatro Infantil «Luis Barahona».

El Jurado reunido en la Delegación del Ministerio de Cultura con fecha 19 de mayo de 1980, leídas el total de las obras recibidas y tras deliberación y votaciones secretas, deciden otorgar los premios siguientes:

#### Primer premio:

Consistente en 60.000 pesetas y estatuilla de oro (bronce dorado) a la obra titulada «Esto es Troya». Abierta la correspondiente plica resultó ser el autor D. Francisco López Salamanca, de Lucena (Córdoba)

#### Segundo premio:

Consistente en 40.000 pesetas y estatuilla plateada a la obra «La Luna y el niño herrero», cuyo autor resultó ser Doña Josefina García Díez, de Oviedo.

#### Tercer premio:

Dotado de 25.000 pesetas y estatuilla de bronce a la obra «Gente y gentuza», cuya plica correspondía a la autora Doña Luisa Simón Muñoz, de Madrid. Dichos premios serán entregados en Acto Literario, organizado a tal fin en el Colegio Nacional Ntra. Sra. del Carmen de Lucena, el próximo día 14 de junio a las ocho de la tarde.

## Concurso de Carteles

La Cooperativa de Producción Teatral DENOK, organizadora del V Festival Internacional de Teatro de Vitoria, convoca un concurso de carteles anunciadores del mismo de acuerdo a las siguientes bases:

1. A este concurso podrá presentarse cualquier artista o colectivo de artistas, con uno o más originales.
2. Los originales deberán llevar obligatoriamente los textos siguientes en euskera y castellano:

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO  
VITORIA, OCTUBRE 1980

Organiza: Cooperativa de Producción Teatral  
DENOK

V NAZIOARTEKO ANTZERKI EMANALDIA  
GASTEIZ 1980 eko URRIA

Antolatzen du: DENOK Antzerkigintza  
Kooperatibak

y como pie de cartel:

Sección de Teatro Consejo de Cultura de Alava,  
Ministerio de Cultura.

Arabako Kultur Kontseilua - Antzerki Saila - Kultur  
Ministeritza.

3. El Tema sobre el que versará el Festival y, por lo tanto, deberá servir de fuente de inspiración para los carteles será «Otras formas teatrales» (Circo, cabaret, variedades, mimo, music-hall, etc.).
4. Los originales podrán tener el tamaño y la forma que el creador crea conveniente, pero sin sobrepasar las medidas de 70 x 100 cm.
5. Los originales no tendrán más de tres colores.
6. La entrega de originales se realizará a partir de la fecha de la publicación de esta convocatoria, y con la fecha límite de 31 de Julio de 1980, en la Secretaría de la Cooperativa de Producción Teatral DENOK, sita en calle Postas, 34 - 2.º, donde le será entregado el recibo correspondiente. También se pueden entregar por correo certificado al apartado 598 de Vitoria.
7. Con todos los originales recibidos se realizará una exposición pública durante el desarrollo del Festival.
8. El original seleccionado será impreso por la organización del Festival en una tirada de 1.500 ejemplares, y su autor o autores recibirán 35.000 ptas. en concepto de compra del original.
9. El Jurado omitirá su veredicto antes del 15 de Agosto de 1980.
10. Los autores de los originales no seleccionados podrán retirar éstos en la secretaría de su presentación dentro del plazo de un mes, a contar desde la finalización de la exposición mencionada. De no hacerlo en este plazo se entenderá que renuncian a los mismos.
11. El mismo hecho de presentar originales a este concurso, supone la aceptación plena por parte de los autores, de las presentes bases.



# Conclusiones de la Conferencia Mundial del Instituto Internacional del Teatro, París 1 al 22 de Marzo de 1980



## COMISION C

### La Formación profesional y el estatuto social del artista

#### RECOMENDACIONES

- 1) Todas las profesiones que concurren en la creación teatral tienen derecho a una formación profesional, inicial y permanente.
- 2) En aquellos países donde no existan, la UNESCO debe recomendar con insistencia a los gobiernos la creación de escuelas de teatro.
- 3) La UNESCO debe recomendar a los gobiernos que den a las escuelas todos los medios necesarios para poder ejercer su función. En el otorgamiento que hagan de estos medios, deben de poder conservar con todo rigor plena libertad en su elección pedagógica.
- 4) La formación artística debe tener en cuenta los rasgos específicos de cada país, adaptando los métodos de cada uno de ellos.
- 5) Dos son los objetivos que debe de proponerse una escuela de teatro:
  - a) preparar al alumno para que entre en el teatro tal y como es;
  - b) proporcionar al alumno los medios necesarios para crear el teatro del futuro.
- 6) La escuela debe asegurar la independencia intelectual y estética del alumno, proporcionándole los conocimientos históricos y culturales que le permitan situar su actividad en el contexto social en el que vive y en la corriente de la historia.
- 7) Al igual que al mismo artista, al artista en formación no se le debe de concebir como si se tratara de un individuo aislado; los Estados tienen el deber de conceder a las escuelas los medios necesarios para preservar los vínculos que las unen con las actividades culturales del medio ambiente que las rodea.
- 8) Las tradiciones desde hace tiempo arraigadas en los países del Tercer Mundo en materia de teatro —sobre todo el hecho de que la formación se apoya sobre la relación alumno-maestro, ya que las más de las veces el arte es una tradición oral— deberían de estar reconocidas por la UNESCO como parte importante de la identidad cultural de estos países. Es necesario que los Estados se sientan obligados a estimular el mantenimiento y el desarrollo de estas tradiciones.
- 9) Entre otras cosas, la escuela teatral debe proporcionar una formación técnica que refleje la práctica más óptima del teatro contemporáneo.
- 10) Las escuelas deben estimular el desarrollo de estudios pluridisciplinarios, esforzándose, por ejemplo, en romper las barreras artificiales que a la danza, el canto y el juego dramático los separan entre sí.
- 11) En cuanto al contenido de la formación, las reglas impuestas por el Estado deberían ceder el paso a consejos que puedan recibirse de pedagogos y artistas vinculados a cada una de las escuelas, y que emanen del medio ambiente mismo en el que se encuentren implantadas; éstos tendrían que tener el poder de actuar sobre la permanente evolución de la formación.
- 12) Los Estados tienen la obligación de dar a las escuelas los medios necesarios para que éstas se conviertan en un factor de cambio y de desarrollo de la creación en el medio ambiente en el que se encuentran implantadas, desarrollando una pedagogía abierta hacia el futuro por medio, sobre todo, del empleo de unos sistemas de evaluación permanente, realizados en grupo, y que, a los estudiantes mismos, les permitan hacer la crítica de su propia formación.
- 13) Finalizada la formación lo más completa posible de un actor, sería necesaria, por parte de los Estados, la previsión de la existencia de unos teatros de aplicación, que permitan al estudiante franquear la distancia que, a menudo, separa la escuela de la profesión.
- 14) Es necesario que la UNESCO estimule a los países miembros para que se reconozca a los artistas un estatuto profesional y social que les asegure su dignidad.
- 16) La UNESCO debe estimular a los Estados para que otorguen subvenciones especiales dedicadas a la investigación en materia de teatro.
- 17) Como una posibilidad para mantener despiertos la curiosidad y el sentido crítico de los profesionales del teatro, la continua formación o formación continuada debe disponer de unos medios que les permitan
  - por una parte, completar, si así lo desean, sus conocimientos profesionales
  - por otra, ir ampliando su campo de interés más allá de su propia especialidad.
- 18) Es necesario que los Estados desarrollen ampliamente todo lo referente a becas de estudio y viajes, permitiendo así a los artistas en formación tomar la medida exacta de los valores culturales de los que son portadores.
- 19) A los Estados se les anima para que reúnan los medios financieros necesarios para la organización de coloquios internacionales sobre la formación de artistas, teniendo en cuenta que ésta se concibe sobre todo como una práctica. Estos coloquios sólo podrán interesar caso de poder asegurar la presencia de un gran número de estudiantes que actúen.

#### Anexo

A la UNESCO se le hace, por parte de la Conferencia mundial, una recomendación para que se convierta en su intérprete con los países del mundo entero, para que, de esta forma, se le dé a la política cultural dentro de sus Estados, un lugar de primer orden, lo que permitiría al teatro realizar una de sus misiones más importantes, que es la de ser un elemento de la paz mundial.



# Conclusiones del Seminario

## «Evolución y transformación del Teatro Independiente» de El Escorial

Reunidos en El Escorial los días 22, 23, 24 y 25 de Mayo de 1980 los colectivos teatrales y profesionales del teatro abajo firmantes, constatamos:

— Que el teatro actualmente en nuestro país en su forma dominante está tipificado por su condición de mercancía, sometida a las leyes de mercado libre. Los síntomas que su producción y financiación presentan hoy evidencian una crisis no simplemente coyuntural, sino profundamente estructural, que pone en peligro la propia supervivencia del hecho teatral.

— Que frente al teatro/mercancía existe otro teatro, no basado exclusivamente en la obtención de beneficio sino en su valor cultural, estético y social, un teatro que se formula específicamente como hecho cultural, y cuyas características vienen definidas por los supuestos siguientes:

### A) ORGANIZACION

Contempla todas las formas que garantizan la continuidad del equipo teatral y la no apropiación individual del producto social, es decir, aquellas cuyos fines no son lucrativos, y cuyos beneficios se reinvierten en la reproducción de la práctica teatral.

### B) PRACTICA TEATRAL

Considera todas aquellas que persiguen la integración de todos los elementos que confluyen en el hecho teatral, dentro de una actitud de búsqueda e investigación, con un carácter de formación continua.

### C) REPERTORIO

Plantea una programación que cumpla una función sociológica progresista, y satisfaga una necesidad estética.

### D) OBJETIVOS

- 1) Mantener la existencia del teatro como hecho cultural y artístico, constantemente amenazada por el teatro/mercancía.
- 2) Elevar el nivel artístico de los productos teatrales.
- 3) Recuperar la vivencia teatral como goce colectivo.
- 4) Sensibilizar, captar y ampliar al público espectador.

- 5) Mejorar las condiciones materiales y artísticas en que los profesionales realizan su práctica teatral, tanto en colectivos que desarrollan su actividad en forma estable, como en los que lo hacen de modo itinerante.

Estos planteamientos del teatro como hecho cultural han sido asumidos, además de por los antiguos teatros de cámara y universitarios, y determinadas iniciativas de profesionales y entidades con marcado contenido cultural, fundamentalmente por los teatros independientes.

Todo este proceso ha desembocado en un movimiento teatral en transformación que, partiendo de estos objetivos, busca su reconocimiento y adecuación a la nueva situación sociopolítica.

Para asegurar el desarrollo de este movimiento consideramos imprescindible por parte del Estado:

- a) El reconocimiento como interlocutores válidos,
- b) la eliminación de todo tipo de censura, económica, estética e ideológica, al amparo del artículo 20 de la Constitución,
- c) la creación de una política teatral y la adecuación de su gestión por parte de la Administración en base a los enunciados contenidos en las conclusiones que a continuación exponemos.

\* \* \*

### Conclusiones básicas para un desarrollo eficaz del hecho teatral

1.—Consideramos totalmente insuficiente la dotación presupuestaria destinada a la cultura en general y al teatro en particular, y exigimos su homologación con la de otros países europeos, así como su equiparación —por lo menos— con la atención que la Administración dedica a otros sectores públicos.

2.—Según nuestro criterio la actividad teatral se practica según cuatro distintas modalidades de empresa:

- a) De gestión pública.
- b) De gestión cooperativa
- c) De gestión mixta
- d) De gestión privada

Es teatro de gestión pública todo aquel que sea producido y financiado íntegramente por la Administración, en

sus distintas modalidades de: central, municipal, provincial, de entes pre-autonómicos y de comunidades autónomas.

Son empresas de gestión cooperativa todas aquellas que, en base a las leyes vigentes de cooperación, demuestren su finalidad colectiva, que en ningún momento podrán tener como fin el ánimo de lucro.

Son empresas de gestión mixta las que resulten de convenios entre la Administración y una empresa de gestión cooperativa, que en virtud de un acuerdo actúen en campañas de gestión pública, manteniendo siempre su autonomía artística y administrativa.

Son empresas de gestión privada todas aquellas de carácter mercantil —individuales o sociedades— que desarrollen su actividad con finalidad y entendida exclusivamente como negocio.

3.—Las compañías de gestión cooperativa que se caracterizan por: búsqueda de un nuevo público —investigación de formas teatrales— política de precios que permita la reducción del coste de las localidades, acercándolo al nivel adquisitivo de todos los sectores sociales —itinerancia compatible y alternada con estabilidad— utilización diferente de los medios convencionales y no convencionales de los medios de promoción, información y comunicación —nuevas formas de producción—, continuidad en los objetivos que provocaron su formación —duración ilimitada contemplada en los estatutos, deben ser subvencionadas de forma automática y obligatoria por la Administración —en sus distintos ámbitos— con continuidad y una duración nunca menor a cuatro años y no coincidente con la renovación de la legislatura.

4.—Estas cooperativas —tanto de local como de compañía— serán desgravadas de todos los impuestos, tanto los correspondientes al régimen general tributario, como a los que específicamente gravan la actividad teatral. Ateniéndonos a la Constitución (Artículo 12) rechazamos a la Sociedad General de Autores de España, como elemento monopolizante de la gestión de los intereses del autor, lo que no implica que no consideremos el pleno derecho de los autores a vivir de su trabajo y exijamos su libertad para asociarse como y con quién les parezca, como en otros países europeos.

5.—Las cooperativas no estarán obligadas a contratar técnicos de una asociación determinada, siempre que se cubran los puestos de trabajo que la cooperativa considere necesarios.

6.—Se fomentará y subvencionará la construcción y adaptación de locales y espacios susceptibles de acoger representaciones teatrales. No se podrán demoler las salas teatrales existentes. El permiso de demolición comportará la obligatoriedad de construir un nuevo local de las mismas características y en el mismo lugar.

Es imprescindible la reforma inmediata de la Ley de Policía de Espec-



táculos y del Reglamento de Locales de Pública Concurrència. Creemos también necesaria la recuperación y contemplación de espacios nuevos, donde realizar las representaciones. Cuando un local propiedad de la Administración se encuentre en desuso, deberá ser cedido a las cooperativas que lo soliciten para que desarrollen sus actividades, encaminadas a convertirlo en centro cultural.

7.—Es obligación ineludible de la Administración:

- realizar una campaña constante de información y sensibilización teatral a nivel estatal, mediante vallas, spots en televisión y otros medios de comunicación social, campañas de difusión escolar y ciudadana, etc.
- potenciar y ayudar a las compañías y otras entidades que se dediquen específicamente a las campañas de animación.

8.—Todas las referencias efectuadas en las anteriores conclusiones son, según nuestro criterio, vinculantes para todas las áreas de la Administración (Administración central, provincial, municipal, de entes autonómicos y de comunidades autónomas).

\* \* \*

Esperamos que el presente comunicado produzca efectos reales inmediatos, ya que la no proyección práctica de los trabajos efectuados en este Seminario —y nunca el trabajo en sí mismo, que ha permitido la reunión y el contraste de opiniones de aquellas personas que, desde los mismos presupuestos ideológicos, participan desde hace años en el teatro— implicaría la no rentabilización plena de una partida presupuestaria que forzosamente debe ser utilizada en bien del hecho teatral, de sus profesionales, y, en definitiva, de la sociedad.

Mayo 1980

Colectivo Margen	(Asturias)
A - 71	(Barcelona)
Compañía Adriá Gual	(Barcelona)
Roba Estesa	(Barcelona)
Centro Dramático Badajoz	(Badajoz)
Troula	(La Coruña)
Cómicos de Legua	(Bilbao)
La Carátula	(Elche)
Ditirambo	(Madrid)
Gayo Vallecano	(Madrid)
Compañía de Acción Teatral	(Madrid)
Espolón del Gayo	(Madrid)
Sala Cadarso	(Madrid)
Tábano	(Madrid)
Teatro Libre	(Madrid)
Teatro Estable Castellano	(Madrid)
Teatro Estable Navarro	(Pamplona)
Teatro del Matadero	(Murcia)
Teatro del Mediodía	(Sevilla)
Esperpento	(Sevilla)
Teloncillo	(Valladolid)
La Frasca	(Valladolid)
Cooperativa Denok	(Vitoria)
Antonio Malonda	(Madrid)
Manuel Llanes Barrios	(Granada)
Manu Pérez Aguilar	(Madrid)
Luis Vera	(Madrid)
Moisés Pérez Coterillo	(Madrid)

# I Encuentro de Teatro España-América Latina

Dirección:

José Monleón y Luis Molina (Celcit)

Cordinación: Ramón Ballesteros

## PROGRAMA

### JUNIO

DIA 26

- Concentración de los participantes en Madrid.
- Asistencia a la representación de «EL HEROE NACIONAL», de Dürrenmatt, por el Grupo Rajatabla, del Ateneo de Caracas, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid.

DIA 27 - 9,30 a 13,30 h.

#### Teatro Martín

Planteamiento del Encuentro.  
Informe:  
«TEATRO ESPAÑOL ACTUAL»  
Informe:  
«TEATRO LATINOAMERICANO ACTUAL».

16 a 19,00 h.

#### Teatro Martín

Ponencias españolas:  
«EL TEATRO LATINOAMERICANO EN ESPAÑA» y  
«EL TEATRO QUE HEMOS VISTO EN LATINOAMERICA».

20,00 h.

Reunión de los participantes con los medios de información.

22,45 h.

Asistencia a la representación de «EJERCICIO PARA EQUILIBRISTAS», de Luis Matilla, en el C.D.N. del Teatro Bellas Artes.

DIA 28 - 10,00 h.

Visita al Museo del Prado.

16 a 19,00 h.

#### Teatro Martín

DEBATE ESPECIAL, con asistencia de representantes de diversas fuerzas políticas y culturales españolas, sobre el tema:

«PROYECTO PARA MEJORAR LAS RELACIONES ENTRE EL TEATRO ESPAÑOL Y EL TEATRO LATINOAMERICANO».

19,30 h.

HOMENAJE AL VETERANO ACTOR Y ESCRITOR ESPAÑOL EDMUNDO BARBERO, POR SU INTENSA LABOR TEATRAL DESARROLLADA EN AMERICA LATINA.

22,45 h.

Asistencia a la representación de «MOTIN DE BRUJAS», de Josep M.º Benet i Jornet, en el C.D.N. del Teatro María Guerrero.

DIA 29 - 10,00 h.

Salida para el Escorial.

11,30 h.

Visita al Monasterio.

16 a 19,30 h.

#### Real Coliseo Carlos III

Ponencia Conjunta:

«EL TEATRO EN AMERICA LATINA DURANTE EL PERIODO COLONIAL».

20,00 h.

Asistencia a la representación teatral de «LOS ESCANDALOS DEL PUEBLO», de Goldoni, por el Taller de la Real Escuela Superior de Arte Dramático.

DIA 30 - 10 a 13,30 h.

#### Real Coliseo Carlos III

Ponencia conjunta:

«AMERICA EN EL TEATRO ESPAÑOL».

16 a 21,00 h.

#### Real Coliseo Carlos III

Ponencia Latinoamericana:

«ESPAÑA EN EL TEATRO LATINOAMERICANO».

y

Ponencia conjunta:

«COMPAÑIAS Y AUTORES ESPAÑOLES EN AMERICA LATINA».

### JULIO

DIA 1 - 9,00 h.

Viaje a Sevilla.

14,00 h.

Llegada a Almagro.

15,30 a 18,00 h.

#### Corral de Comedias

Ponencia conjunta:

«LOS PROBLEMAS DEL TEATRO POPULAR».

18,15 h.

Representación teatral de un entremés en el Corral de Comedias.

19,30 h.

Continuación del viaje a Sevilla.

DIA 2 - 16,30 a 20,00 h.

#### Hogar Masculino

Ponencia conjunta:

«EL TEATRO DE LA DIASPORA».

20,30 h.

Recepción en la Excma. Diputación Provincial de Sevilla.



22,30 h.  
Visita al Alcázar.

DIA 3 - 10,00 h.

Visita al Archivo de Indias, Casa de Pilatos, Catedral y otros lugares de interés.

16 a 21,30 h.

#### Hogar Masculino

Ponencia española:

«LA FORMACION DEL ACTOR ESPAÑOL».

Ponencia Latinoamericana:

«LA FORMACION DEL ACTOR LATINOAMERICANO».

Ponencia conjunta:

«LA CREACION COLECTIVA».

DIA 4 - 9,00 h.

Viaje a Cádiz.

11,30 a 13,30 h.

#### Cortes de Cádiz

Ponencia conjunta:

«LOS DRAMATURGOS FRENTE A LA INTERPRETACION TRADICIONAL DE LA HISTORIA».

16 a 20,00 h.

#### Cortes de Cádiz

Ponencia conjunta:

«TEATRO Y PROCESO POLITICO».

22,00 h.

Sesión dedicada al Carnaval de Cádiz.

24,00 h.

Regreso a Sevilla.

DIA 5 - 10,00 h.

Salida para La Rábida.

11,30 h.

Visita a la casa de Juan Ramón Jiménez. (Moguer).

15,30 a 18,30 h.

#### La Rábida

Ponencia conjunta:

«LA ORGANIZACION DE UN TEATRO CULTURAL».

18,45 h.

Regreso a Sevilla.

20,30 h.

CLAUSURA DEL ENCUENTRO EN SEVILLA.

24,00 h.

Recital de cante en «La Carbonería».

DIA 6

Salida de los participantes hacia Madrid y lugares de origen.

#### PARTICIPANTES EN EL ENCUENTRO DE TEATRO ESPAÑA-AMERICA LATINA

Doctor GUILLERMO UGARTE CHAMORRO. Historiador. Director del Centro de Teatro de la Universidad Nacional Mayo de San Marcos de Lima. PERU.  
ORLANDO RODRIGUEZ, de Chile. Crítico e historiador. Asesor especial del

Consejo Nacional de la Cultura. VENEZUELA.

CARLOS JOSE REYES, de Colombia. Dramaturgo, Director e historiador. Premio Casa de las Américas.

Doctor JOSE JUAN ARROM, Cuba. Profesor emérito de la Universidad de Yale, U.S.A.

DEAM ZAYAS. Puerto Rico. Director del Departamento de Teatro de la Universidad de Puerto Rico.

CESAR CAMPODONICO, Uruguay. Actor y Director perteneciente a «El Galpón».

OSVALDO DRAGUN. Argentina. Dramaturgo.

OSCAR CICCONE, Director del Teatro 4, de N. York.

CLAUDIO DIGIROLAMO, Chile. Director de Ictus.

EDMUNDO BARBERO, El Salvador. Actor y escritor español.

CESAR RENGIFO, Venezuela. Dramaturgo. Profesor de la Universidad Central de Caracas.

RAFAEL VILLALONA, R. Dominicana. Director del Centro Cultural de Santiago de los Caballeros.

MARIA TERESA DE OTERO, Venezuela. Presidente del Ateneo de Caracas.

EMILIO CARBALLIDO, México. Dramaturgo. Director de la revista «Tramoya».

CARLOS GIMENEZ, Venezuela. Director del Festival Internacional de Teatro de Caracas. Fundador del grupo «Rajatabla».

#### INVITADOS ESPAÑOLES AL ENCUENTRO

ANTONIO BUERO VALLEJO, Dramaturgo  
FRANCISCO NIEVA, Dramaturgo.

ANTONIO GALA, Dramaturgo.

NURIA ESPERT, Actriz.

RAFAEL ALBERTI, Poeta-Dramaturgo.

LAURO OLMO, Dramaturgo.

JUAN FCO. MARGALLO, Director.

ENRIQUE LLOVET, Crítico-Dramaturgo.

MOISES PEREZ COTERILLO, Crítico.

LUIS MATILLA, Dramaturgo.

ALBERTO MIRALLES, Director - Dramaturgo.

JOSE LUIS GOMEZ, Director.

DOMINGO MIRAS, Dramaturgo.

FABIA PUIGSERVER, Escenógrafo.

ANGEL FACIO, Director.

JOSE CARLOS PLAZA, Director.

ALBERTO DE LA HERA, Catedrático.

CESAR OLIVA, Director.

RICARD SALVAT, Director.

JERONIMO LOPEZ MOZO, Dramaturgo.

ADOLFO MARSILLACH, Actor-Director.

F. FERNAN-GOMEZ, Actor-Director.

FERMIN CABAL, Dramaturgo.

J. L. ALONSO DE SANTOS, Dramaturgo-Director.

ALFONSO SASTRE, Dramaturgo.

A. MARTINEZ MEDIERO, Dramaturgo.

LUIS ITURRI, Director.

GUILLERMO HERAS, Actor-Director.

XAVIER FABREGAS, Crítico.

## Escuela Internacional de Teatro Antropológico

Director: Eugenio Barba

El Kulturamt der Stadt de Bonn organiza del 1.º al 30 de octubre la primera Sesión del ISTA (Internacional School of Theater Anthropology); el responsable es Eugenio Barba, director del Teatro Odin, Teatro —Laboratorio Inter— Escandinavo de Holstebro (Dinamarca).

Los objetivos que se propone el ISTA son diferentes a los de una escuela teatral normal. Se basarán en una conjunción de pedagogía y de búsqueda a partir de experiencias teatrales que no son únicamente europeas, sino provenientes también de otras tradiciones y culturas: de Bali a China, de la India al Japón.

A partir de estas experiencias bien sean procedentes del teatro occidental como del oriental, Barba —con la colaboración de un equipo científico del que forman parte Jerzy Grotowski y expertos en psicolingüística, semiología, sociología, historia de los espectáculos y biología— trabaja actualmente la identificación de un conjunto de conocimientos, de una especie de gramática o de biología fundamental que dirige y vivifica el cuerpo del actor.

Este nivel «biológico» de la expresividad del actor está patente en todas las formas codificadas de teatro y, principalmente, en las formas orientales.

En la denominación de ISTA, el término «Antropología» está empleado en el sentido original: «estudio del hombre». «Antropología Teatral» tiene, por lo tanto, el sentido de «estudio del hombre en el teatro».

El ISTA, no será el lugar donde se transmita lo ya conocido. Será principalmente una escuela de descubrimiento y de exploración, igual que se habla de una «escuela» de viaje o de una «escuela» de experiencia. No se aprenderá únicamente materias teatrales, sino ante todo se hará investigación. No tendrá la duración de un curso escolar o universitario tradicional, sino el de un viaje en común que reúne personas de diversas procedencias que, al terminar, cada una vuelve a su trabajo desarrollando de manera autónoma la experiencia de las confrontaciones recíprocas.

Hoy día se siente cada vez más la exigencia de algo diferente al lado de las escuelas tradicionales de teatro: en realidad no siempre es posible establecer previamente lo que sea o no «la profesión» teatral.

El aumento de los grupos de teatro para los que Barba ha utilizado el término Tercer Teatro, lo confirma. En este sentido, el teatro es el resultado de un proceso de agregación que no se dirige prioritariamente a la calidad estética, sino a la calidad de vida.

Es un medio para socializar las inquietudes y los anhelos individuales primero en el interior del grupo y después en las relaciones del grupo con el exterior.





El equipo pedagógico del ISTA lo integrarán, además de los pedagogos teatrales europeos, un grupo de más de veinte maestros de teatros orientales, entre ellos la célebre bailarina india Sanjukta Panigrani, una familia de actores-bailarines de Bali, actores de la ópera de Pekín y un grupo japonés del teatro Kabuki.

Participarán en el ISTA alrededor de cincuenta alumnos procedentes igualmente del teatro de grupo como del teatro institucionalizado.

Además de su actividad pedagógica, el ISTA organizará otras dirigidas al exterior: espectáculos realizados por los actores integrantes del equipo pedagógico, conferencias, presentación de documentos y de películas sobre diversas tradiciones teatrales.

Eugenio Barba, que ha concebido y dirige el ISTA, es responsable del Teatro Odin, Teatro Laboratorio Inter Escandinavo, que es en Europa, el único centro de pedagogía experimental en el campo del teatro financiado por fondos públicos.

El Teatro Odin es conocido desde hace tiempo más que por sus espectáculos por sus investigaciones en el arte del actor, y por haber creado nuevos modelos de pedagogía teatral. En el transcurso de los últimos años, el Teatro Odin ha experimentado también la utilización del espectáculo teatral como medio de entrar en relación y de intercambiar experiencias, con grupos étnicos y sociales caracterizados por una identidad cultural particular o por la marginación. En este caso, el Teatro Odin «trueca» su trabajo con el resultado de la cultura y la experiencia de los grupos de espectadores por los que ha sido invitado: al espectáculo presentado por el grupo de actores, los espectadores responden con su propio espectáculo.

Para ampliar información o material sobre el ISTA escribir a:

Herr Hans-Jürgen Nagel  
Kulturamt der Stad de Bonn  
Kufürstenallée 2 - 3  
5300 - Bonn 2  
REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

## Curso Internacional de Pantomima

MALLORCA, DEL 1 AL 14 SEPTIEMBRE

### PROGRAMA DE TRABAJO

Días 2-4-6-8-10-12

9,00 - 10,30 h.  
— ACROBACIA TEATRAL

10,30 - 13,30 h.  
— MIMO - PANTOMIMA

18,00 h.  
— ESGRIMA - BASTON

19,30 - 21,00 h.  
— TEORIA Y DOCUMENTACION

Días 1-3-5-9-11-12

9,00 - 10,30 h.  
— ACROBACIA TEATRAL

10,30 - 13,30 h.  
— MIMO - PANTOMIMA  
18,00 h.  
— INTERPRETACION  
19,30 - 21,00 h.  
— TALLER MASCARAS

### Profesorado:

Irene Rouba, Pawel Rouba, Andrez Leparski, Pere Noguera (Profesores del departamento de Pantomima del Instituto del Teatro de Barcelona).

### Lugar del Curso:

C.I.DE. (Centro Internacional de Educación) Palma de Mallorca.

### Plazo de inscripción:

Hasta el 31 de Julio (plazas limitadas).

### Precio del Curso:

10.000 ptas.— Precio del alojamiento y manutención: 8.000 ptas.

### Inscripciones e información:

BALLUMES

Calle San Juan, 10, 4.º  
PALMA DE MALLORCA



## Festival Internacional de Música, Dança i Teatre de Cambra de Cambrils - 1980

### Curs Nacional de Teatre

DEL 27 AL 31 DE JULIOL  
CASTELL DE VILAFORTUNY

- «Laboratori de teatre» pel grup CUATROTABLAS del Perú.
- «L'expressió de la veu» per grup BRAU-TEATRE.
- «Introducció al llenguatge teatral» per Xavier Fàbregas.

### Organiza:

Patronat Pro-Música de Cambra de Cambrils i Brau-teatre.

### Patrocina:

Direcció General de Teatre i Música del Ministeri de Cultura.

### Col·laboren:

Excma. Diputació Provincial de Tarragona. Excmo. Ajuntament de Cambrils.

### «Laboratori de Teatre»

pel grup CUATROTABLAS del Perú.

CUATROTABLAS es defineix com un laboratori teatral. Els seus objectius són assatjar i verificar noves possibilitats de pedagogia teatral i exposar els resultats a través dels espectacles propis inspirats en les vivències del grup i en la confrontació amb la tradició universal.

En vuit anys de treball han intercanviat les seves experiències amb els més diversos mestres del teatre contemporani, tan europeus com orientals i sud-americans. Així, a Europa han treballat amb l'Odin Teatre Dinamarca i amb el Teatre Laboratori de Grotowsky.

### «L'expressió de la veu»

pel grup BRAU-TEATRE.

Enlloc d'escriure cosa per a aquest programa, preferirem donar una demostració pràctica, perquè hi ha coses que «encara» no es poden explicar. Així com l'autèntic art no es pot explicar i per això existeix, les veus tampoc es poden explicar: s'han de «sentir». I una mateixa persona no té pas sempre la mateixa veu, sinó, que el so confessa l'estat d'ànim del que l'emet, i una mateixa melodia no és mai cantada igual i una mateixa paraula sempre es diu diferent. Si cada individu és un món diferent, cada veu també ho és, i si la veu reflexa l'ànima i el cos, la seva diversitat és infinita com el mateix univers, igual com l'inconscient de cada persona ho és. Per això les nostres classes seran pràctiques.

### «Introducció al llenguatge teatral»

per Xavier Fàbregas.

Xavier Fàbregas, un dels més autoritzats estudiosos del Teatre, s'ha dedicat preferentment a la investigació i la docència, a més de la seva activitat de crític. Els seus llibres de tema teatral més importants són: «Història del teatre universal», «Teatre català d'agitació política», «Àngel Guimerà, les dimensions d'un mite», «Introducció al llenguatge teatral», «Història del teatre català» i «Iconologia de l'espectacle». És cap del Departament d'Investigacions de l'Institut del Teatre de Barcelona.

La seva presència al curs de teatre, donarà una visió teòrica que realçarà l'interès de treball i llur desenvolupament.

La matrícula és limitada.

Els participants s'allotjaran al Castell de Vilafortuny (Cambrils) on també tindran el servei de restaurant, tot inclòs en el preu de Matrícula.

Els participants arribaran al Castell el dia 27 a les 9 del matí i les classes començaran a les 11, i s'acabaran el dia 31 a la tarda, encara que els participants podran quedar-se al Castell fins el dia 1 d'Agost.

La Matrícula puja 10.000 ptes.

Per a matricules ompliu aquesta inscripció i envieu-la amb el resguard d'un ingrés de 5.000 pts.

(Cta. Corrent n.º 2.180-15 de la Sucursal-217 de la «Caixa de Pensions per a la Velleja i d'Estalvis de Catalunya i Balears» de Cambrils, C/. Sant Jordi, 3, a nom de CURS NACIONAL DE TEATRE), a l'Apartat de Correus n.º 134 de Cambrils.



# Avignon

## FESTIVAL DE AVIGNON

### PROGRAMME DU FESTIVAL

Du 15 juillet au 10 août, des auteurs, compositeurs, metteurs en scène, chorégraphes, scénographes présenteront leurs réalisations — des créations pour la plupart — dans divers lieux d'Avignon.

#### SPECTACLES DRAMATIQUES ET MUSICAUX

Du 17 au 26/7

Dans la Cour d'Honneur, en alternance:

- **Un conte d'hiver** de William Shakespeare, mise en scène de Jorge Lavelli en coproduction avec le Théâtre de la ville.
- **La malédiction**, d'après Eschyle, Sophocle et Euripide, mise en scène de Jean-Pierre Miquel, par le Centre Dramatique de Reims.

Du 15 au 19/7

Dans différents lieux scéniques du Festival:

- **A la renverse**, de Michel Vinaver, mise en scène de Jacques Lasalle, par le Sstudio Théâtre de Vitry.

Du 15 au 19/7

- **Les sept paroles de Québec**, spectacle poétique réalisé par Y. G. Brunet, musique de D. Tremblay, mise en scène de Michel Garneau, en coproduction avec la Maison de la Culture de La Rochelle.

Du 15 au 19/7

- **Peines d'amour perdus**, de William Shakespeare, mise en scène J. P. Vincent, par l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre de Strasbourg.

Du 15 au 20/7

- **Va et vient et Pas moi**, de Samuel Beckett, musique de Heinz Holliger, en coproduction avec l'IRCAM.

Du 15 au 27/7

- **La Muette**, de Philippe Faure, auteur et metteur en scène, par la Compagnie de la Goutte, en alternance avec:
- **Elise Ross**, qui chante les compositeurs allemands du début du siècle.

Du 16 au 20/7

- **Le nouveau Menoza**, de J.M.E. Lenz, mise en scène de Michel Dubois, par la Comédie de Caen.

Du 22 au 27/7

- **Commedia dell'arte et La noce chez les petits bourgeois**, d'après Bertolt Brecht, en alternance par le Théâtre à la Ficelle de Brno (Tchécoslovaquie).

Du 23 au 27/7

- The Lindsay Kemp Company (Gde-Bretagne), spectacle pantomime.

Du 23 au 20/7

Deux mises en scène de Claude Yersin:

- **Ella**, de Herbert Achternbusch.
- **Concert à la carte**, de Franz-Xaver Kroetz, alterneront avec
- **Pratiques d'acteurs**, par la Comédie de Caen.

Du 24 au 28/7

- **Ecouter-Mourir**, spectacle musical, livret et musique de Nguyen-Thien-Dao, mise en scène de Jean-Louis Martinoty, en co-production avec l'Opera de Lyon.

Du 24 au 29/7

- **La double inconstance**, de Marivaux, mise en scène de Jean-Luc Boutté, par la Comédie Française.

Du 30/7 au 2/8

- Willem Breuker Kollektief (Pays-Bas), spectacle musical.

Du 30/7 au 3/8

- **La Donna Serpente**, de Carlo Gozzi, mise en scène d'Egisto Marcucci, par le Théâtre Permanent de Gênes.

Du 3 au 7/8

- **Flaminal Valaire**, de Maurice Regnaut, mise en scène de Jacques Kraemer, par le Théâtre Populaire de Lorraine.

Du 3 au 7/8

- **Les mystères de l'amour**, de Roger Vitrac, mise en scène de Viviane Théophilidès.

Du 4 au 8/8

- **Kean**, d'après Alexandre Dumas, mise en scène et adaptation de J. P. Bisson.

#### BALLETS

Du 29/7 au 9/8

Dans la Cour d'Honneur, trois compagnies américaines, en alternance:

- Jennifer Muller,
- Louis Falco,
- Lar Lubovitch.

Au Théâtre Municipal, dans une chorégraphie de Gigi Gheorghe Cacluleanu:

Du 7 au 10/8

- Le ballet de l'Opera d'Avignon.

Du 6 au 10/8


- Aux Célestins, sous la direction de A. Nikolais.

**MUSIQUE SACREE.** Cinq concerts d'orgue et trois mises.

**CINEMA.** Hommages à Jerry Lewis et Wajda. Sélection du Festival de Cannes.







# FICHA de ESTRENOS

LA TAGUARA

## «La Revolución»

pieza en dos partes de ISAAC CHOCRON

### REPARTO

Eloy: José Tomás Martín

Gabriel: Agustín Miguel

### FICHA TECNICA

OPERADOR LUMINOTECNIA: Angel Barca

OPERADOR SONIDO: Gabriel Latorre

GRABACION: R.N.E.

MAQUILLAJE: María de la Plaza

FOTOGRAFIAS: G.L.G.

DIRECCION, VESTUARIO Y ESCENOGRAFIA: La Taguara

BAJO LA COORDINACION DE: Pilar Delgado

LA REVOLUCION de Gabriel, tan explotado y humillado por Eloy, personaje éste que simboliza a toda la sociedad que siempre abusa de su fuerza para provocar al fin que seres como Gabriel lleguen a rebelarse, es también la revolución que plantean determinados humanos ante la tiranía del abuso y el dominio de los débiles.

Estos dos personajes, únicos que intervienen en la obra, llenan todo un mundo de seres y cosas, creando a lo largo de la trama argumental un ambiente de creciente interés que hace innecesarias otras intervenciones. Eloy y Gabriel, por sí solos, cubren plenamente el objetivo propuesto por el autor.

Conocí a Isaac Chocrón un mes de enero de 1971, en Caracas, y me invitó a presenciar una representación de LA REVOLUCION por el Nuevo Grupo, en el teatro Alberto de Paz y Mateos. Siempre recordaré aquella velada teatral, pues desde el primer momento quedé entusiasmada por los personales y todo cuanto éstos decían. Sencillamente, la obra me fascinó. Luego Isaac nos llevó a todos a una fiesta de amigos en su apartamento; pero yo seguía metida en LA REVOLUCION. Tanto fue así que Isaac, viendo mi entusiasmo, me regaló y dedicó una copia mecanografiada de la pieza. La traje a Zaragoza y La Taguara comenzó el estudio y los ensayos de LA REVOLUCION. Por una serie de circunstancias e inconvenientes, no se pudo estrenar entonces y la dejamos reposar. Ahora, por fin, la tenemos en pie, y sólo espero que a todos les cause la misma sensación que yo sentí en Caracas aquel enero de 1971.

PILAR DELGADO

Colabora: TEATRO DEL MEDIODIA

Produce: TEATRO «EL GLOBO»

## «Piruetas»

sobre una idea original de JOSE NICOLA

DRAMATURGIA: Antonio Andrés Lapeña

ESPACIO, LUCES Y OBJETOS: Teatro «El Globo»

VESTUARIO: Juan Ruesga

MUÑECOS: «Libélula»

MUSICA ORIGINAL: Miguel Mata

DIRECCION: José Luis Castro

ACTORES: María Rangel, José Luis Castro, Mariano Frayle

MUSICOS: Juan C. Toribio (teclados), Manuel Rojo (percusión), Miguel Mata (guitarras), José Sánchez (saxos), Miguel de la Vara (gaita).

PERCUSION EN DIRECTO: Enrique Bernal

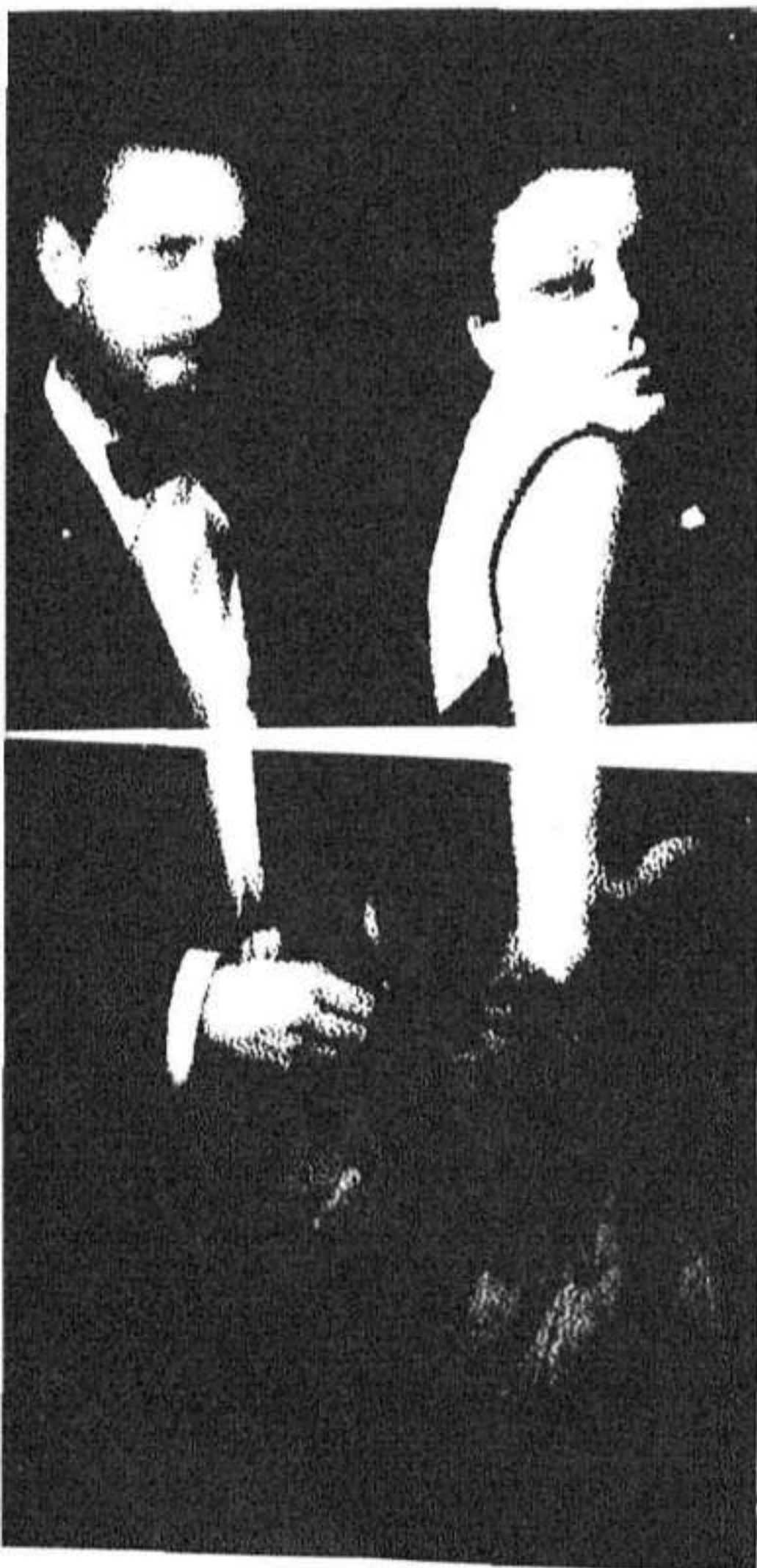
CUANDO Ciara, la joven protagonista de nuestra fábula, inicia su inquietante expedición al cuarto de los trastos, nos está invitando a un juego apasionante: descubrir los aspectos mágicos e insólitos de nuestra realidad cotidiana.

Recogiendo esta invitación, hemos tratado de desarrollar una estructura dramática en la que necesariamente confluyen elementos aparentemente dispares. Así, cuentos, historias y personajes clásicos de la mitología infantil, tales como el dragón, el pescador y el genio o la serpiente, se dan cita junto a otros como el bañista, el muñeco, los payasos y demás protagonistas del circo, más cercanos a la realidad. Todos estos elementos, aparecen articulados en un trasfondo mágico que hace posible la combinación de lo ingenuo y lo grotesco, de lo coloquial y lo poético, en un intento de asombrar con lo cotidiano y familiarizar lo extraordinario.

La articulación de los diferentes lenguajes, ha requerido un trabajo de matización y gradación de los diversos registros: interpretación realista en la protagonista, gestualidad casi biomecánica en el muñeco; objetos reales usados como elementos mágicos, portadores de las más inesperadas sorpresas; canciones mezcladas con cantinelas, y música narrativa junto a música funcional; elementos espaciales de nuestro entorno cotidiano, en relación con otros de fuerte poder sugeridor, siempre abiertos a la participación fantástica.

La utilización de los recursos técnicos ha supuesto un reto importante en nuestro trabajo. Esto ha facilitado la investigación de nuevas posibilidades, puestas al servicio de la fábula con un claro objetivo: potenciar, en lo posible, el caudal significativo de ésta. Así, por ejemplo, la luz abandona en nuestro montaje su mero papel funcional, para irse llenando de protagonismo hasta convertirse en un personaje más dentro de la historia.

### La Revolución





ZOÉ TOMATÉ - TEATRO DEL AY AY AY  
Madrid

## «Rollo de primavera»

por TOMATÉ, PAYASA-CLOWN

TODO puede ir al revés, en carricoche o escoba volante. Tomaté te lleva de un lado a otro por el río de la risa o de la emoción. La realidad se ata y se desata. «Rollo de primavera» abre la puerta a un mundo de color payaso con su lógica propia, absurda, pícaro y chispeante.

Es un espectáculo con una payasa sola y muchos compañeros. Tomaté lleva la voz cantante. Un carricoche se aproxima, sale la prole: la escoba enamorada, los niños; la maleta llena de artilugios, música y sorpresas. Tomaté canta y juega. Todo es un pretexto para jugar con las personas sentadas enfrente, Tomaté habla con ellas en su propio lenguaje, las riñe, se enfada, ruboriza y seduce tiernamente.

«Rollo de primavera» es un espectáculo para todos los públicos, no sólo para niños.

CREADO EN LA CUPULA  
ESTUDIO DE COLLSACABRA

### «Lætius»

Espectáculo-reportaje sobre un residuo de vida post-nuclear

#### ACTORES

Anna Barderi, de Barcelona  
Carme Periano, de Menorca  
Pitus Fernández, de Menorca  
Domènec Reixach, de Girona  
Antoni Vicent Valero, de València

TECNICO DE ILUMINACION: Ricard Martínez  
TECNICO DE SONORIZACION: Jordi Costa  
ESCENOGRAFIA: Albert Boadella  
REALIZACION DE LA ESCENOGRAFIA: Josep M.<sup>a</sup>  
Ibáñez  
AYUDANTE DE DIRECCION: Glòria Rognoni  
DIRECCION: Albert Boadella

HAN COLABORADO:  
Núria Sellabona, Benet Sarsanedes, Dolors Caminal, Lluís Solerdelcoll de Talleres «Pas-

qualín S.A.» (Vic), V.I.P. Blanes, Isidre Prunés, Montserrat Amenós, Consuelito Valero, Poliéster «Pujols» (Vic), Eléctrica «Gafonal» S.A. (Vic), Carme Rodríguez, Toni Langa, Fonda Marsal, Camil Pallas.

LA autodestrucción de la humanidad, es algo que se da como seguro.

La tierra no es más que un pequeño planeta, dentro del inmenso orden cósmico destinado a producir ciclos de vida y a la vez autodestruirla.

La sofisticación de los ingenios nucleares que nos rodean, nos llevan a la conclusión de que con toda seguridad estamos viviendo ya, los últimos momentos de nuestro ciclo, ya que poseemos todo lo necesario para que provoquemos el final.

En el orden social los síntomas son igualmente parecidos a las últimas etapas de otros ciclos anteriores: Diluvios, Sodoma, etc., esto nos permite afirmar, que nos encontramos en una inmejorable actitud para accionar el conmutador...

Después del cataclismo nuclear, surge una nueva forma de vida, con un cierto parecido al hombre actual (en el aspecto externo).

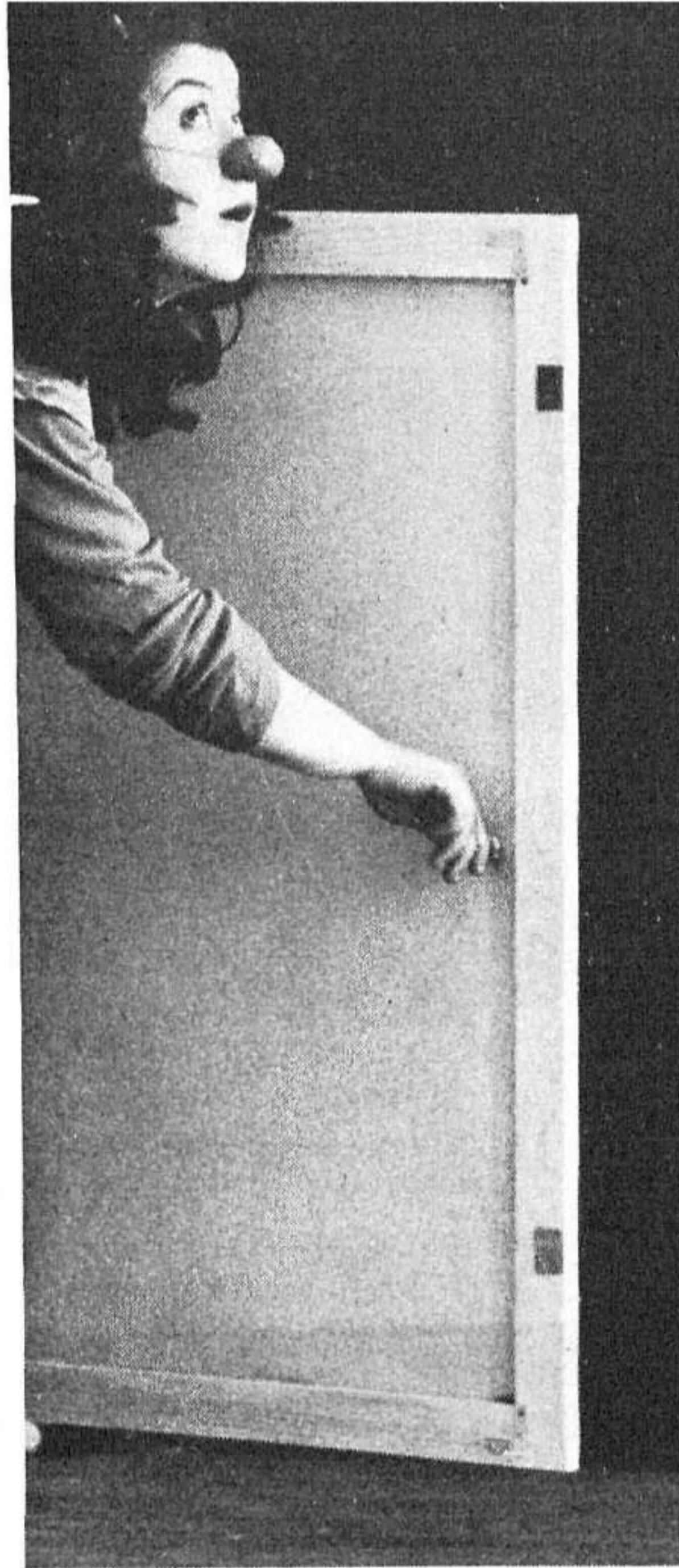
Lentamente, y a pesar de encontrarse en un planeta estéril y desértico, LÆTIUS, que es el nombre de esta curiosa criatura, irá creando su propia manera de vivir y de relacionarse con sus semejantes, progresivamente evolucionará al mismo ritmo su entorno terrestre.

LÆTIUS será el protagonista del nuevo ciclo, un ser que presenta algunas mutaciones respecto a su antepasado hombre, que se traducen en grandes ventajas derivadas de su íntima relación con la tierra y especialmente por su magnífica adaptación al medio ambiente.

Los actores aman profundamente al ser que han creado, sienten por él un auténtico respeto y veneración que va en aumento a medida que van conociéndolo.

Quizás nos encontremos de nuevo con este afecto experimentado en otros casos, por creadores de seres vivientes (Jekyll y Hyde, Pygmalión, Frankenstein).

Paralelamente a la evolución de LÆTIUS, y en forma de reportaje, iremos entrando en conocimiento, además de los detalles fundamentales de esta evolución, en los profundos sentimientos que experimentan los actores al dar vida a este nuevo ser.



Rollo de primavera

Lætius







# Actividades de EQUIPOS Profesionales

## ANDALUCIA

### CARRUSEL

Rito y ceremonia sobre una leyenda inmortal (Creación colectiva).

### JESUS MURILLO

C/ Prof. Alcina Quesada, 8, 3.  
Teléfonos: 22.29.99 / 21.10.98  
CADIZ

### LA CUADRA

Andalucía Amarga (S. Tavora).

### SALVADOR TAVORA

C/ Caudal, 2  
Teléfono: 63.15.09  
SEVILLA

### ESPERPENTO

Vd. tiene otra visión del mundo (K. Valentín).

### FRANCISCO PIÑERO

C/ Alvar Núñez, 14  
Teléfono: 33.75.00  
SEVILLA

### LA JACARA

La balada del Gran Macabro (M. Ghelderode).

C/ Santa Lucía, 19, local A  
Teléfono: 35.94.46  
SEVILLA - 3

### MEDIODIA

La Sonata a Kreutzer (L. Tolstoi).  
El bello Adolfo (Sobre textos de B. Brecht).

Juan de Mairena (Antonio Machado versión de Kim Vilar).

### JESUS CANTERO

C/ Sales y Farre, 1, 2.  
Teléfono: 21.85.25  
SEVILLA

### TEATRO DE LAS MARISMAS

Tragicomedia de Don Cristóbal y la Señá Rosita (F. García Lorca).  
Bobos y Rufianes (Lope de Rueda y Cervantes).  
Lola, Loliya, Lola (Jesús Domínguez).

### JESUS DOMINGUEZ DIAZ

Avda. Muñoz de Vargas, 8, 5.<sup>a</sup> B  
Teléfono: 24.31.00 (ext. 28)  
HUELVA

## ARAGON

### TEATRO DE LA RIVERA

Vanina, Vanini (Stendhal).  
Fe, Esperanza y Caridad (Horvath).

### M.<sup>a</sup> PILAR MARTINEZ LAVEAGA

C/ Maestro Estremiana, 7 y 9  
Teléfono: 27.61.13  
ZARAGOZA

## ASTURIAS

### MARGEN

Las Galas del difunto (Valle-Inclán).  
Carminia do Braga (Creación colectiva)

### ETELVINO VAZQUEZ

Teléfono: 26.01.03  
LUGONES (Oviedo)

## CASTILLA-LEON

### GRUTELIPO

Obituario (R. Robles).

### JOSE LUIS YUSTE PILAR TIRADOS

C/ Federico Echevarría, 6  
Teléfono: 22.31.11  
LEON

### LIBELULA

(TITERES Y MARIONETAS)

Canciones de amor y celda (Romances tradicionales con el cantante berciano Amancio Prada).

Imágenes... o algo así (Creación colectiva).

### M.<sup>a</sup> DOLORES ATANCE

Plaza Mayor, 14  
Teléfono: 41.47.05  
SEGOVIA

Teléfono: 232.53.95  
MADRID

## CATALUÑA

### ADRIA GUAL

Música per a voste (F. Kroetz).

### GRUP. A-71

JOAN M.<sup>a</sup> GUAL  
C/ Domenec, 9, 3.  
Teléfono: 217.71.93  
BARCELONA - 12

### ALBERT VIDAL

El aperitivo.

C/ Larrard, 38  
Teléfono: 214.01.55  
BARCELONA - 24

### LA CLACA

Mori el Merma.

### ANEXA

C/ Lluís Llibre, 31  
Teléfono: 846.10.63  
CARDEDEU (Barcelona)

CENTRO DE DOCUMENTACION TEATRAL

PRESENTA AL

TEATRO CARRUSEL



en

RITO Y CEREMONIA SOBRE  
UNA LEYENDA INMORTAL

OPERA PLASTICA  
de J. MORILLO

imagen y el sonido en una grandiosa historia de amor





## COLECTIU D'ANIMACIO

(ACTUACION AIRE LIBRE)

Mon de Barastells (Marionetas)  
Historia del estudiante de Medicina  
(Titeres de guante y varilla).  
Circo (Pasacalles).  
Carnestoltes (Pasacalles).

CARLES CANYELLAS

C/ Argentona, 30  
Teléfono: 213.23.44  
BARCELONA - 24

## COMEDIANTS

Sol Solet (Creación colectiva)  
Gira por Dinamarca y Alemania.

Ampla, 22

Teléfono: 794.19.39

CANET DE MAR (Barcelona)

## CUINA DE LES ARTS

Dedicado a espectáculos parateatrales.  
(Music-Hall, clowns, mimo, prestidigitación, etc...).

INSTITUTO DEL TEATRO

Baja de San Pedro, 7

BARCELONA

## DAGOLL - DAGOM

Antaviana (Sobre cuentos de Pere Calders).

ANEXA

C/ Lluís Llibre, 31

Teléfono: 846.10.63

CARDEDEU (Barcelona)

## LA FAVORITA

Sopa de mijo para cenar (Creación colectiva).

JOSE ANTONIO ORTEGA y  
MERCEDES FERRAGUT

Producciones Villarroel

C/ Villarroel, 87

Teléfono: 323.03.75

BARCELONA - 9

## EL GLOBUS

Tafalitats (K. Valentin).

C/ San Pau, 9

Teléfono: 783.57.48

TARRASA (BARCELONA)

El aperitivo, Albert Vidal



## GRUP D'ACCIO TEATRAL

La zapatera prodigiosa (G. Lorca).  
La cabeza del dragón (V. Inclán).  
Don Juan (Molierè).

ENRIC FLORES - PERE PIÑOL

Rambla Justo Olivera, 34

Teléfono: 337.90.41

HOSPITALET (Barcelona)

## ELS JOGLARS (Grupo Xalana)

Lætius (Creación colectiva).

ALBERT BOADELLA

Apto. 99

Teléfono: 885.19.84

VICH (Barcelona)

## EL TEATRI

L'Espantu

Joan brut (Creación colectiva sobre  
textos de C. Rive).

ANEXA

C/ Lluís Llibre, 31

Teléfono: 846.10.63

CARDEDEU (Barcelona)

## TEATRO FRONTERIZO

La noche de Molly Bloom  
(James Joyce).

JOSE SANCHIS SINISTERRA

Avda. Alfonso Sala, 23

SAN CUGAT DEL VALLES

(Barcelona)

## TEATRE LLIURE

El balcó (J. Genet).

LLUIS PASQUAL

C/ Leopoldo Alas, 2

Teléfono: 218.92.51

BARCELONA - 12

## TEATRE DEL TRANSIT

Romeo i Julieta (Shakespeare).

JOSEP ZAMORA

Xifre, 56, ent. 1.ª

Teléfono: 347.88.57

BARCELONA - 26

## TEATROT

Picasso U

Lætius, ELS JOGLARS

CARLOS JORGE

Travesera de Gracia, 134, 1.ª

Teléfono: 218.01.91

BARCELONA - 12

## TOSSAL

D'aquí a cent anys tots «calvos»  
(Creación colectiva).

ANEXA

C/ Lluís Llibre, 31

Teléfono: 846.10.63

CARDEDEU (Barcelona)

## GALICIA

### ANTROIDO

Xaxara, Peituda, Paniogas o rapaz e o  
cachamon (R. Vidal Bolaño).

LAURA PONTE

Cooperativa Teatro Do Estaribel

C/ Santiago de Chile, 5, 8.ª A

Teléfono: 59.63.77

SANTIAGO

### ANDROMENA

Lenta Raigame (F. Taxes).

LAURA PONTE

Cooperativa Teatro Do Estaribel

C/ Santiago de Chile, 5, 8.ª A

Teléfono: 59.63.77

SANTIAGO

### ARTELLO

Pic Nic (F. Arrabal).

C/ Carral, 18

Teléfono: 23.42.10 (mañanas)

VIGO

### COOPERATIVA TEATRO DO ESTARIBEL

Bailladela da morte ditofa.

LAURA PONTE

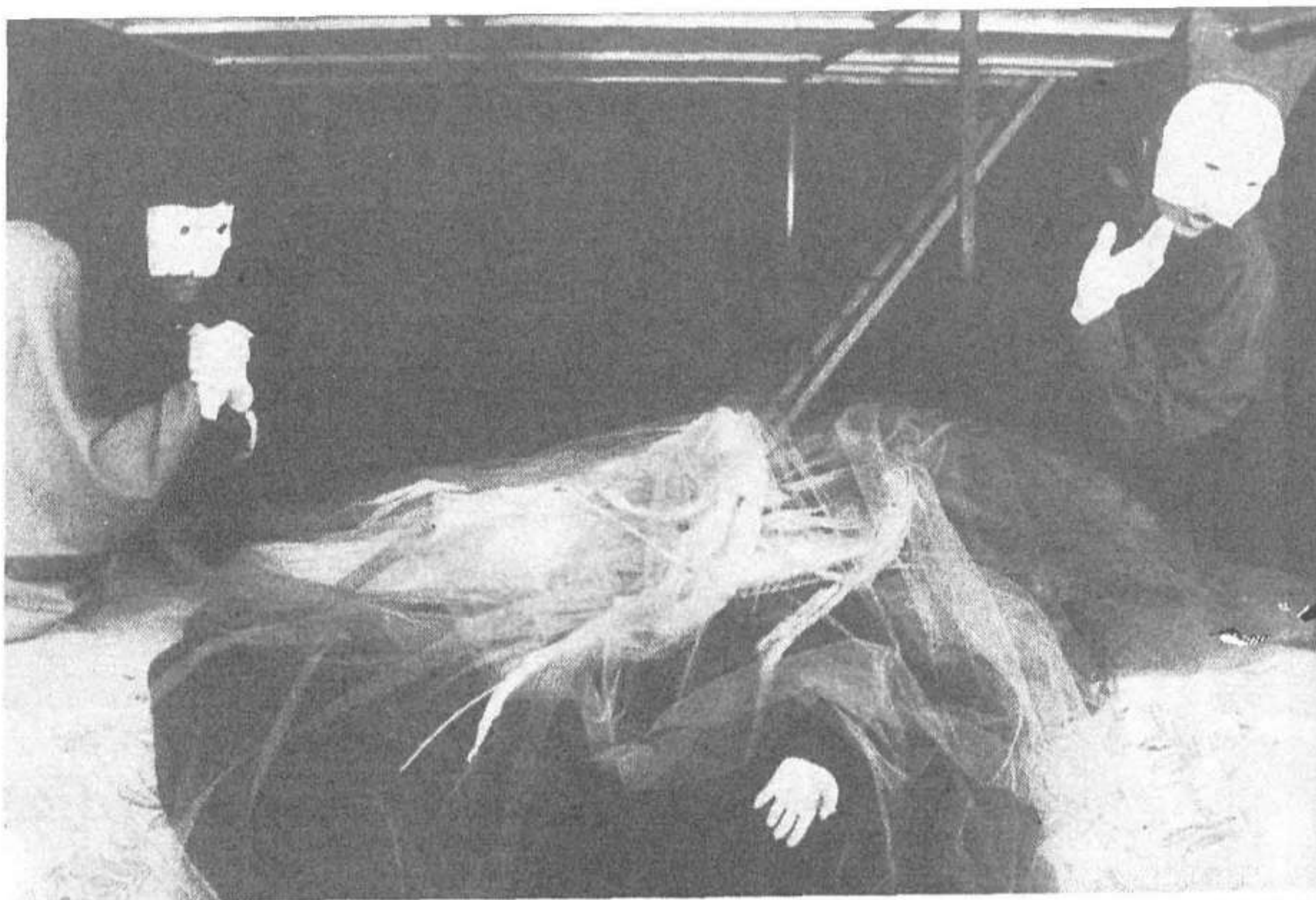
C/ Santiago de Chile, 5, 8.ª A

Teléfono: 59.63.77

SANTIAGO







El desván de los machos y  
el sótano de las hembras,  
DITIRAMBO

#### LEJANIA

La Educastración de Superman  
(J. Díaz)

RICARDO INIESTA  
C/ Pez, 27  
Teléfono: 231.72.17  
MADRID - 10

#### MAGERIT

Fuiste a ver a la abuela???  
(Fermin Cabal).

DANIEL KOEN  
C/ Claudio Coello, 24, 6.º A  
Teléfono: 226.18.16  
MADRID

#### PEQUEÑO TEATRO DE MADRID

Los sueños de Quevedo.

ANTONIO GUIRAO  
C/ Comandante Zorita, 37  
Teléfono: 234.47.65  
MADRID - 20

#### TEATRO DEL AY AY AY

Misterio Bufo (D. Fó).  
Rollo de primavera (Zoe Tomate).

ELENA COURNELLE  
C/ Alvarado, 8  
Teléfono: 233.25.42  
MADRID - 20

#### TEATRO DE LA DANZA

Diario de un loco (Gogol).

ANTONIO LLOPIS  
C/ Imperial, 5  
Teléfono: 266.44.86  
MADRID

#### TEATRO ESTABLE CASTELLANO

De California a Manila pasando por  
Nebraska (E. Llovet).

MARIA NAVARRO  
C/ Linneo, 29, 6.º C  
MADRID

#### TEATRO ESTUDIO 80

Los escándalos de un pueblo (Goldoni)

AMPARO RUIZ  
C/ Amparo, 67, 1.º  
MADRID - 12

#### TEATRO LIBRE

Del laberinto al 30 (J. L. Alonso de  
Santos).

JOSE LUIS ALONSO  
C/ Villa, 4  
Teléfono: 241.86.66  
MADRID - 12

## MURCIA

#### EL MATADERO

Juana la loca (L. Piriz Carbonell).

#### ESCOLA DRAMATICA GALEGA

##### (Taller 1)

Edén (Manuel Lourenzo).  
Anoite vai coma un río (A. Cunqueiro)

##### MANUEL LOURENZO

C/ Juan Flores, 104, B  
Teléfono: 26.75.29  
LA CORUÑA

##### A FARANDULA

El canto de un cisne (A Chejov).  
Petición de mano (A. Chejov).

##### AGRUPACION TEATRO GALEGO (T.E.G.)

##### MIGUEL A. LLANDERAS

C/ San Roque, 130  
Teléfonos: oficina, 21.35.34 / 22.33.13  
domicilio, 41.88.01

##### VIGO

##### TEATRO DA MARI-GAILA

O «Agnus Dei» dunha nai (D. Bárcena  
y X. Lago).

Carmiño de Bornais. Sta. Lucía.  
Teléfono: 59.84.27  
SANTIAGO (La Coruña)

##### TROULA

Anastas ou a orixen de Constitución  
(J. Benet).

##### ROSA DELGADO

Cooperativa Teatral Troula  
C/ San Andrés, 139, 3.º izqda.  
Teléfono: 22.72.94  
LA CORUÑA

## MADRID

#### CENTRO EXPRESION INTEGRAL

Lo frío y lo caliente (P. O'Donnell)

##### MELA PEREZ

C/ López de Hoyos, 176  
Teléfono: 416.13.68 (14 a 20 horas)  
MADRID

#### COMPANIA DE ACCION TEATRAL

Un día memorable en la vida del sabio  
Wu (Versión J. Ordax).

##### ROSA VICENTE

Mancebos, 15, 3.º B  
Teléfono: 266.65.06  
MADRID - 5

#### COOPERATIVA OCTUBRE

Viva la Pepa (J. A. Castro).

##### NELA IGLESIAS

Vicente Carballal, 20  
Teléfono: 796.35.76  
MADRID - 21

#### DITIRAMBO

Pasodoble (M. Romero Esteo).  
El desván de los machos y el sótano  
de las hembras (L. Riaza).

##### MANUEL MUÑOZ

C/ Antonio López, 60, 1.º 6  
Teléfono: 269.54.75  
MADRID - 19

#### ESPOLON DEL GALLO

Historia oculta de una doncella feroz  
(J. Sastre y R. López-Peláez).

##### JOSE MANUEL MORA

C/ Cardenal Cisneros, 25, 4.º C  
Teléfono: 445.44.68  
MADRID - 10

#### ESTUDIO DE TEATRO

A campana tañida (Selección de textos  
L. Balaguer).

##### TONIA ALBADALEJO

C/ Alcalá, 184 bis, 1.º D  
Teléfono: 246.60.57  
MADRID - 28

#### GUIRIGAI

La viuda valenciana (Lope de Vega).

##### AGUSTIN IGLESIAS

C/ San Gumersindo, 8  
Teléfono: 408.79.52  
MADRID - 17

#### INUTENSILIOS VARIOS

Romances de ciego.

##### MAPI AMICH

C/ Emilio Vargas, 11  
Teléfono: 415.52.94  
MADRID - 27



JOSE M.<sup>a</sup> ORTUÑO

C/ Escultor Roque López, 2, 3.<sup>o</sup>

Teléfono: 23.74.73

MURCIA

## NAVARRA

EL LEBREL BLANCO

TEATRO ESTABLE NAVARRO

Tres cuentos de Chejov (Petición de mano. El canto del cisne, El oso).  
Los cuernos de Don Friolera (Valle-Inclán).

VALENTIN REDIN

Avda. Bayona, 30

Teléfono: 25.43.80

PAMPLONA

## RIOJA

ADEFESIO

TEATRO ESTABLE DE LOGROÑO

Final de partida (S. Beckett).

RICARDO ROMANOS

C/ Jorge Vigón, 42

Teléfono: 23.47.50

LOGROÑO

## PAIS VALENCIANO

TEATRO ESTABLE DEL PAIS  
VALENCIANO

De algún tiempo a esta parte  
(Max Aub).

VICENTE VERGARA

Teatro Valencia

Quart, 23

Teléfono: 332.25.80

VALENCIA

TEATRO DEL MARE NOSTRUM

El asalariado (E. Quiles).

MATILDE FLUIXA

C/ Infantas, 21, 5.<sup>o</sup>

Teléfono: 231.08.00

MADRID

TEATRO ODERT

Xano-xano (Varios autores).

Sainetes (Escalante).

VICENTE JARQUE

Escultor José Caput, 33, P. 12

Teléfono: 334.19.50

VALENCIA - 6

AMPARO PUIG

Teléfono: 332.30.54

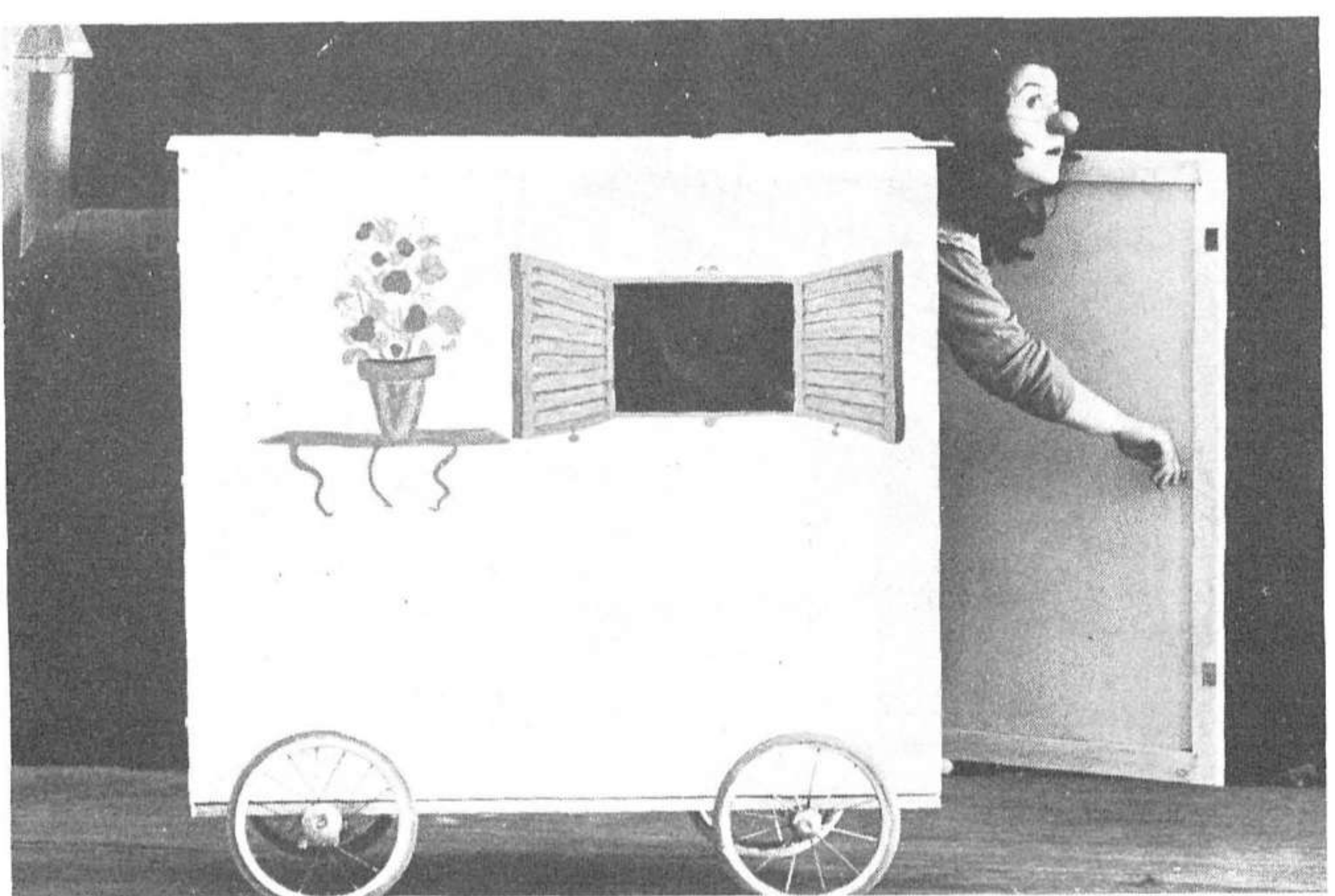
TIRANT LO BLANC

Prometeo, ¡previsor!, mal te sienta ese  
nombre (A. Amorós y T. Martínez)

ANTONIO AMOROS

Apto. Correos 1182

ALICANTE



## PAIS VASCO

AKELARRE

Banquetes de amor y de risa  
(Romancero).

LUIS M.<sup>a</sup> ITURRI

C/ Telleche, 6

Teléfono: 469.14.73

ALGORTA (Vizcaya)

COMICOS DE LA LEGUA

«KILIKILARIAK»

Prakaman (Versión de Pinocho de  
Collodi para adultos y niños).  
(Estreno en euskera, posteriormente  
será traducida al castellano).

ESCUELA DE TEATRO:

Los siete pecados capitales (B. Brecht)  
A la diestra de Dios Padre (E. Buena-  
ventura).  
(Ambas en castellano).

SANTIAGO GURRUCHAGA

Carretera Bilbao-Galdácano, 6, 4.<sup>o</sup>

Teléfonos: 433.67.82 / 433.26.92

BILBAO

DENOK

El rayo colgado (F. Nieva).

COOPERATIVA PRODUCCION  
TEATRAL

Paseo Fray Francisco, 3-5

Teléfono: 23.38.18

Apartado de Correos 958

VITORIA

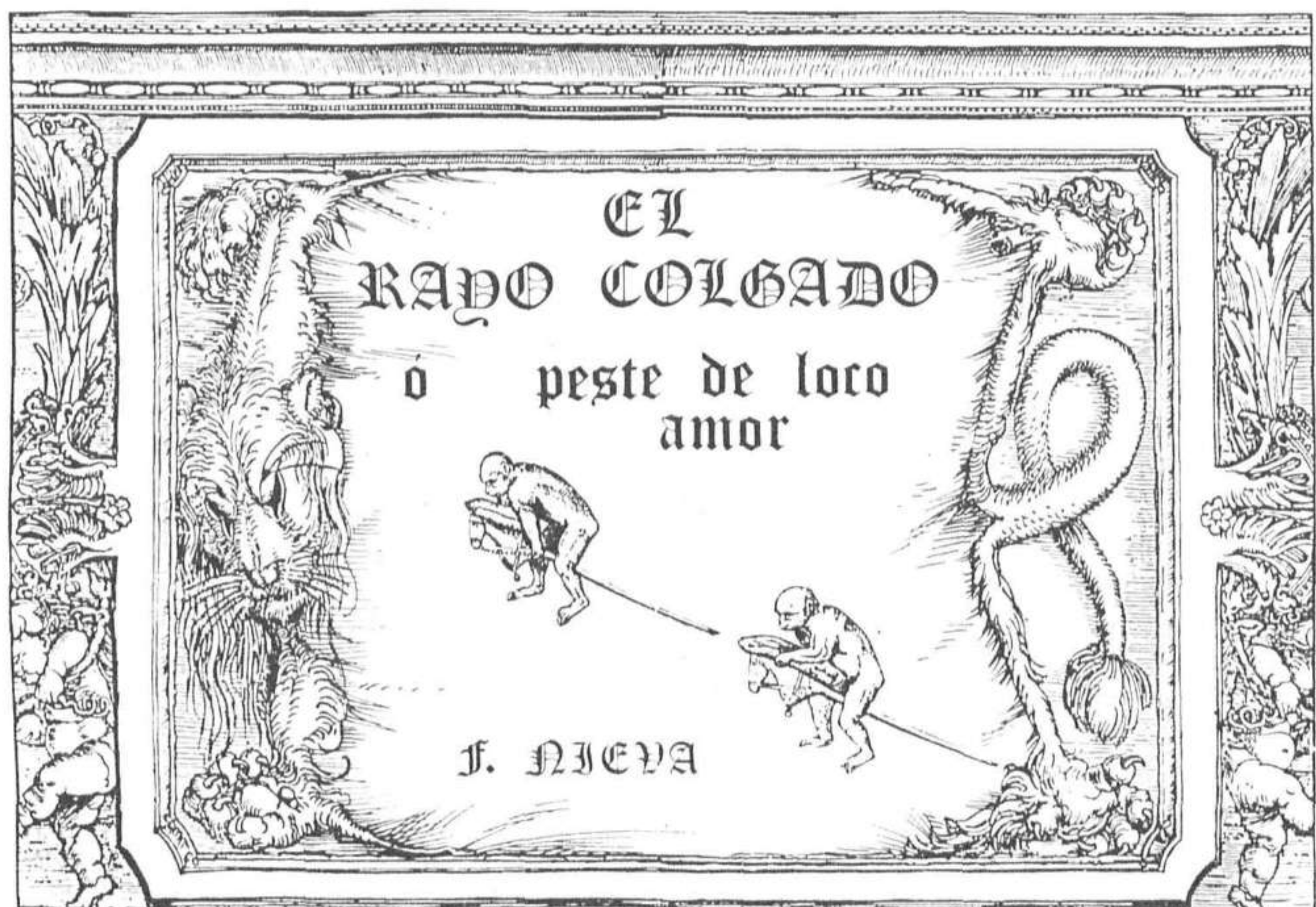
GEROA

La mandrágora (N. Maquiavelo).

Avda. Generalísimo, 2

Teléfono: 681.24.81

DURANGO (Vizcaya)







# Actividades de EQUIPOS No Profesionales

## ANDALUCIA

### TEATRO LEBRIJANO

Agua y cieno (J. Ros Pardo).

ANDRES GARCIA ALCON

Apto. 49

LEBRIJA (Sevilla)

### TEATRO MOVIL

La Lección (Ionesco).

LUIS SANCHEZ

C/ Mendoza Rios, 28

Teléfono: 21.11.87

SEVILLA

### LA ZARANDA

La ínsula Barataria.

Los artículos de Larra.

Homenaje poético a Julio Mariscal.

FRANCISCO SANCHEZ

C/ Juan Sánchez, 36

Teléfono: 33.64.94

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)

## ARAGON

### TEATRO CLUB DE ZARAGOZA

Réquiem por un girasol (J. Díaz).  
Homenaje a Quevedo.

J. LUIS NICOLAS

Agrupación Artística Aragonesa

C/ Lagasca, 21

Teléfono: 22.42.27

ZARAGOZA

### TEATRO ESTABLE

Los mercenarios (Torres Naharro).  
La Tesorina (Jaime de Güete)

MARIANO CARIÑENA CASTEL

C/ Costa, 16

Teléfono: 22.40.23

ZARAGOZA

### EL GRIFO

Marina Sabina (Camilo José Cela).

Oneirodinea (Dionisio Sánchez).

El carro de heno (Camilo José Cela).

DIONISIO SANCHEZ

C/ Espoz y Mina, 21, 1.º

Teléfono: 25.23.72

ZARAGOZA

### LA TAGUARA

La revolución (I. Chocron)

PILAR DELGADO

Teléfonos: 21.59.78 / 39.07.80

ZARAGOZA

## ASTURIAS

### LA CONDENA

Informe para una academia (Kafka)

De sopitu... sonsones (M. Amaro).

En lengua bable.

NEL AMARO

C/ Santa Marina C/A 15 bajo

MIERES

### TELON DE FONDO

Garuya (Creación colectiva en lengua bable).

JULIO CESAR VIGIL

Edificio Fundación Mediterránea, 5.º A

Polígono de Pumarín

Teléfono: 39.50.49

GIJÓN

## CANTABRIA

### COOPERATIVA ABREGO

Perjuicio final (J. de Jesús).  
Noemí.

FRANCISCO DOMENECH

Apto. 539

Teléfono: 23.65.67

SANTANDER

## CASTILLA-LEON

### AULA DE TEATRO

El locutorio (J. Díaz).

El desván de los machos y el sótano de las hembras (L. Riaza).

Rosencrantz y Guildenstern han muerto (T. Stoppard).

JUAN ANTONIO QUINTANA

Aula de Teatro de la Universidad

Plaza de la Universidad

VALLADOLID

### LA FRAGUA

L.P.C.S.D.DL.B.N.H.D.S.B.P.A.

(R. Justafre).

ENRIQUE FERNANDEZ

C/ Sampiro, 20

Teléfono: 22.26.96

LEON

### TINGLAO DE TEATRO TINGLAO

El triciclo (F. Arrabal).

El chantaje (M. A. Asturias)

JESUS DUQUE

Paseo San Antonio, 3, 7.º C

Teléfono: 23.30.65

SALAMANCA

## CATALUÑA

### BRAU TEATRE

Eme tres (Creación colectiva).

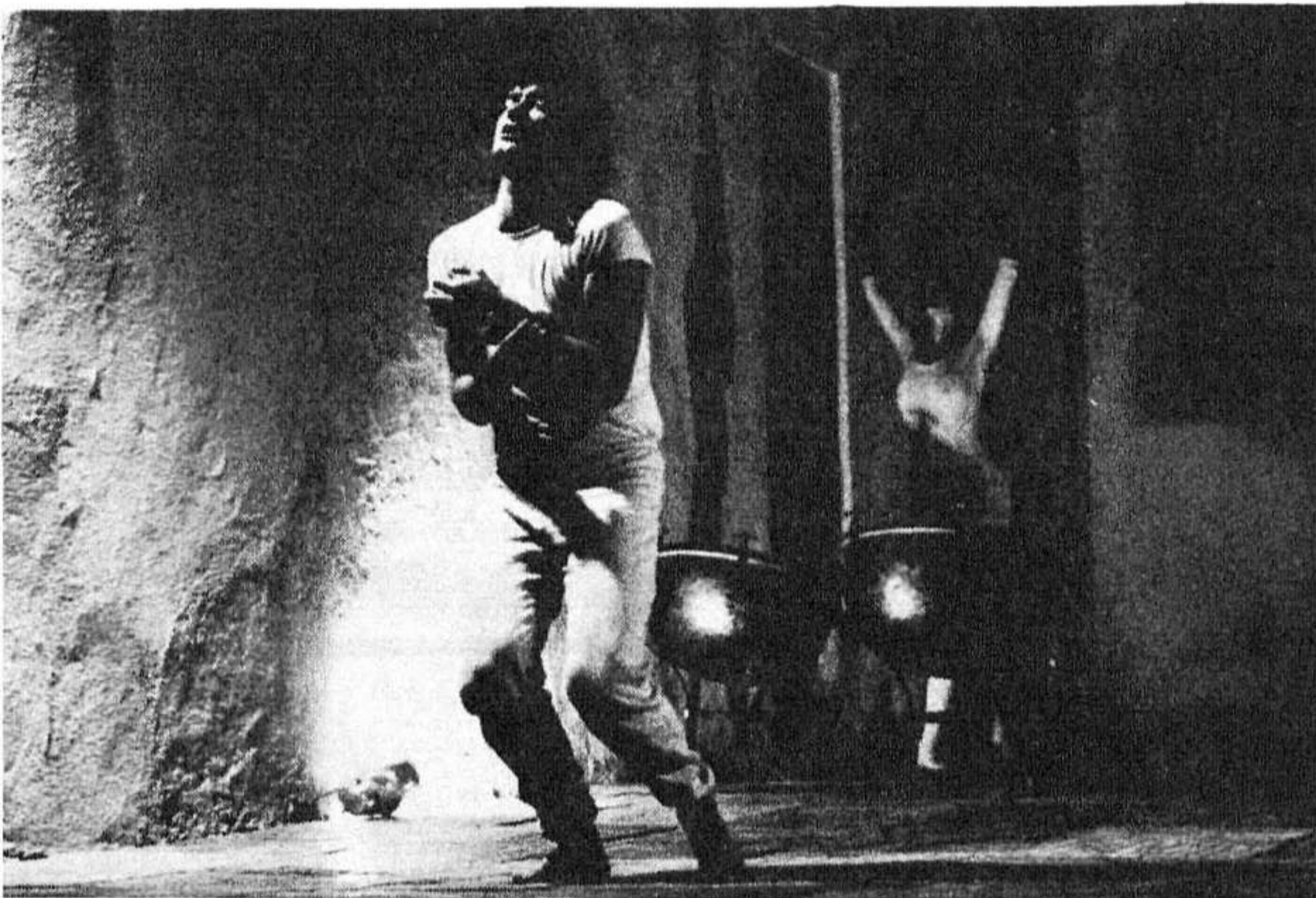
ESTEVE GRASET

Apto. Correos 44

Teléfono: 36.04.72

VLA-SECA (Tarragona).

BRAU TEATRE  
Eme tres  
(Creación colectiva)





## CRAPA GRUP

Tot esperat Godot (Beckett).

ANNA M.<sup>a</sup> ANGULO

Teléfono: 389.02.50

CONXITA QUERALT

Teléfono: 384.43.86

BADALONA (Barcelona)

## LA FARSA

Anonim veneciá (Traducción J. Oliver)  
Montserrat (E. Robles).

Alló que tal vegada s'esdevingué  
(J. Oliver).

DANIEL TRISTANY

C/ Ciutat, 13

Teléfono: 821.05.37

BERGA (Barcelona)

## XALOC

L'excepció i la regla (B. Brecht).  
El que dice sí, el que dice no  
(B. Brecht)

CARLES MAICAS

C/ Melcior de Palau, 25

Teléfono: 790.32.58

MATARO (Barcelona)

## EXTREMADURA

### BATALYAUS TEATRO

Cómicos de fusea (J. L. Carrillo).  
El convidado (M. Martínez Mediero).

CENTRO DRAMATICO DE BADAJOZ

JOSE MANUEL VILLAFAINA

C/ Adelardo Covarsi, 17

BADAJOZ

### LA RUEDA EXTREMEÑA

Farsas de Diego Sánchez de Badajoz  
siglo XVI.

Que viene Salomón (Textos de Diego  
S. de Badajoz).

CENTRO DRAMATICO DE BADAJOZ

JOSE MANUEL VILLAFAINA

C/ Adelardo Covarsi, 17

BADAJOZ

### NUEVAS EXPERIENCIAS

El velatorio (F. Macías).

CENTRO DRAMATICO DE BADAJOZ

JOSE MANUEL VILLAFAINA

C/ Adelardo Covarsi, 17

BADAJOZ

## GALICIA

### ALLEN, Laboratorio de teatro

Esperando a Godot (S. Beckett).  
As mans de Euridice.

AGRUPACION TEATRO GALEGO  
(T.E.C.)

MIGUEL A. LLANDERAS

C/ San Roque, 130

Teléfonos: oficina, 21.35.34 / 22.33.13  
domicilio, 41.88.01

VIGO



**tot esperant Godot**  
Samuel Beckett

## ESPANTALLO

La casa de Bernalda Alba (García  
Lorca)

AGRUPACION TEATRO GALEGO  
(T.E.G.)

MIGUEL A. LLANDERAS

C/ San Roque, 130

Teléfonos: oficina, 21.35.34 / 22.33.13  
domicilio, 41.88.01

VIGO

## SAUDADE

Ida e volta (M. Benedeth).

AGRUPACION TEATRO GALEGO  
(T.E.G.)

MIGUEL A. LLANDERAS

C/ San Roque, 130

Teléfonos: oficina, 21.34.34 / 22.33.13  
domicilio, 41.88.01

VIGO

## MADRID

### LOS COMICOS DE LA LEGUA

Teatro Clásico:

- Entonces era el hablar siglos XII al XVI).
- El señor de Belmontejo (J. Manrique).
- Clásicos payasos clásicos (Lope de Rueda).
- ¡Que vienen los cómicos! (Cervantes).

— Auto de Navidad.

Teatro de humor:

- El amor con humor (Autores españoles).
- El humor al alcance de los más bajitos (Tono).
- El marqués de Santillopis (Jorge Llopis).
- El entrañable mundo de Mihura (Miguel Mihura).
- Tres literatos de humor (Alvaro de la Iglesia, Angel Palomino y Vizcaíno Casas).

Semblanzas:

- Discreta y santa (Santa Teresa).
- Enrik Ibsen.
- Eugenio D'Ors.

ANTONIO PRADA

C/ Princesa, 77, 6.º A

Teléfono: 243.44.35

MADRID - 8

### CORRAL DE COMEDIAS

El balcón (Genet).

C.M.U. SAN JUAN EVANGELISTA

Avda. de la Moncloa, s/n

MADRID - 3

### ESPACIO CERO

ASA.NISI.MASA (Creación colectiva).

Apto. 199

Teléfono: 254.09.38

MADRID



**Asa,  
Nisi,  
Masa.**  
(Creación  
colectiva)  
ESPACIO  
CERO





GRUPO DE TEATRO  
UNIVERSIDAD POLITECNICA

**GRUPO DE TEATRO  
UNIVERSIDAD POLITECNICA**

El paseo de Buster Keaton y La gallina  
(García Lorca).  
CARLOS TABERNEIRO  
C/ Gregorio Ortiz, 11, 3.ª B  
MADRID - 21

**TEATRO DE LA PESTE**  
Juegos a la hora de la siesta  
(R. Mahieu).

FRANCISCO J. GARCIA  
C/ Madera, 30  
Teléfono: 221.14.27  
MADRID - 10

IRENE PIÑAL  
Teléfono: 711.26.24

**MURCIA**

**TEATRO UNIVERSITARIO**  
El dragón (Schwartz).

VICENTE BASTIDA  
Universidad de Murcia  
Teléfono: 24.07.27  
MURCIA

**NAVARRA**

**TERTULIA**  
Piezas cortas (T. Williams).

PEDRO GOMEZ MILLAN  
C/ Garijo Satrustegui, 7, 1.ª  
Teléfono: 82.35.79  
TUDELA

**TXORI**  
Unos héroes de encargo  
(F. J. Larrainzar).

ANGEL VELEZ  
C/ Mayor  
Teléfonos: 34.06.69 / 34.00.00  
PUENTE DE LA REINA

**PAIS VALENCIANO**

**LA CARATULA**

Jacobo o la sumisión (Ionesco).  
El veri del teatre (R. Sirera).  
Coronada y el toro (Nieva).

ANTONIO GONZALEZ BELTRAN  
C/ Pascual Urbán, 23  
Teléfono: 45.85.36  
ELCHE (Alicante)

**LA CAZUELA**

Superdans (Espectáculo musical colectivo).  
Las bacantes (Eurípides. Versión y música de La Cazuela).  
El cementerio de automóviles  
(F. Arrabal).

MARIO SILVESTRE  
C/ Alfarara, 21  
Teléfonos: mañana, 33.05.00  
tarde, 34.11.51  
ALCOY (Alicante)

**ESPIRAL**

Oh dolça pruneta (A. Rebolledo y L. Messeguer).

TEATRO ESTABLE LA CAZUELA  
PRESENTA  
**LAS  
BACANTES**  
DE EURIPIDES  
ADAPTACION LUIS MATAIX  
TEATRO CIRCO - ALCOY  
Viernes 29 de Febrero 1030 noche  
Sábado 1 de Marzo 1030 noche



ANTON REBOLLEDO  
C/ Moncada, 5  
Teléfono: 22.50.69  
CASTELLON DE LA PLANA

**GESTOS**

Bola taims (Creación colectiva).

PAU ELVIRA  
ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.ª  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**GRUP 49**

Calidoscopi (A. Estelles, M. Molins).

PAU ELVIRA  
ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.ª  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**L'HORTA**

Amparín Fartons (Creación colectiva)

PAU ELVIRA  
ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.ª  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**LA MANDRAGORA**

In nomine (Ghelderode).

PAU ELVIRA  
ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.ª  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**PLUJA TEATRE**

Dona'm la lluna (Creación colectiva).

XIMO VIDAL  
C/ Canónigo Noguera, 32  
GANDIA (Valencia)

**TEATRE D'UBU BLAU**  
Bulevar América (F. Kafka).

INSTITUTO SHAKESPEARE  
Universidad de Valencia  
VALENCIA

**PAIS VASCO**

**ANTZERKI ESKOLA  
ESCUELA DE TEATRO**  
El mundo de Arlequino (Comedia del arte).

FERNANDO GARCIA  
Plaza Arizgoiti, lonja, n.º 1  
Teléfono: 440.52.93  
BASAURI (Vizcaya)

**LA FARANDULA**  
El adiós del Mariscal (Luis Matilla).  
Palindroma (J. J. Arreola).

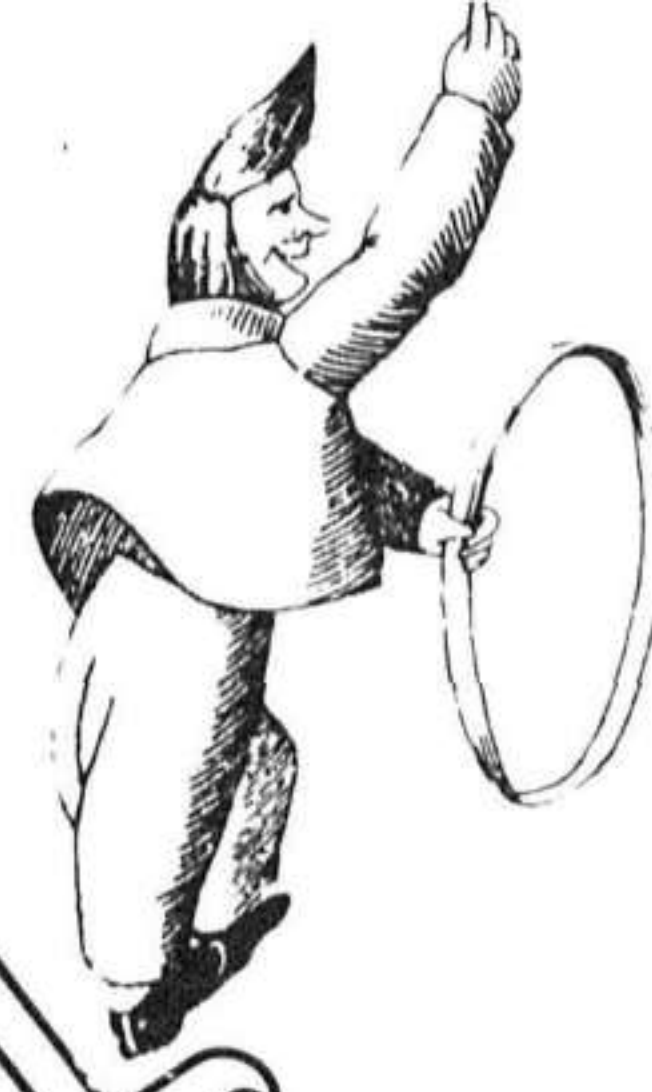
JESUS BELTRAN  
C/ Zapatería, 59, 2.ª  
Teléfono: 25.68.50  
VITORIA





# TEATRO

# INFANTIL



## ANDALUCIA

### AULA 6

Alfanhuí (R. Sánchez Ferlosio).

### JOSE DIAZ CANTERO

C/ Martínez de la Rosa, 10, 1.º C

Teléfono: 27.06.05

GRANADA

### LA BOLAERA MULTICOLOR

El barco de papel (M. Romero Esteo).

### JESUS FRANCO

Correo Viejo n.º 2

Teléfono: 25.94.00

MALAGA

### EL GLOBO

Piruetas (Creación colectiva).

### MARIANO FRAYLE

C/ San Blas, 17.

Apto. Correos 4.073

Teléfono: 27.74.25

SEVILLA

### LAS MARISMAS

Bobos y rufianes (Lope de Rueda y Cervantes).

Una de payasos.

### JESUS DOMINGUEZ

Avda. Muñoz de Vargas, 8, 5.º B

Teléfono: 24.31.00 (ext. 28)

HUELVA

### LA PLAZA

El Charli, El Currito y el empollón de Alvarito.

### EUGENIO FERNANDEZ MEJIAS

Núcleo R. Virgen de Gracia, bl. 5, 4.º B

Teléfonos: 22.79.90 / 21.15.33

SEVILLA

### LA ZARANDA

Cascabel, aprendiz de bufón.

### FRANCISCO SANCHEZ

C/ Juan Sánchez, 36

Teléfono: 33.64.94

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)

## ARAGON

### TEATRO CLUB ZARAGOZA

Iniciación Teatral del niño.

### JOSE LUIS NICOLAS

AGRUPACION ARTISTICA  
ARAGONESA

C/ Lagasca, 21

Teléfono: 22.42.27

ZARAGOZA

### LA RIBERA

Historias de un jardín.

### PILAR MARTINEZ LAVEAGA

C/ Maestro Estremiana, 7-9

Teléfono: 27.61.13

ZARAGOZA

## ASTURIAS

### MARGEN

El gran circo.

### EDELVINO VAZQUEZ

Teléfono: 26.01.03

LUGONES (Oviedo)

### TELON DE FONDO

Asamblea General (P. Enciso y L. Olmo).

### JULIO CESAR VIGIL

Edificio Fundación Mediterránea, 5º A  
Polígono de Pumarín

Teléfono: 39.50.49

GIJON

## CANTABRIA

### COOPERATIVA ABREGO

El Capitán Trueno cabalga de nuevo  
(Creación colectiva).

### FRANCISCO DOMENECH

Apto. 539

Teléfono: 23.65.67

SANTANDER

## CASTILLA- LA MANCHA

### COMICOS DEL CARRO

(ACTUACIONES AL AIRE LIBRE)

Cuentos de Calila e Dimna.

### CRISTIAN CASARES

República Argentina, 5, 2.º dcha.

Teléfono: 22.55.61

CUENCA

## CASTILLA-LEON

### GRUTELIPO

Cañones y manzanas (A. Turni).  
Rosa Caramelo (A. Turni).

### JOSE LUIS YUSTE

### PILAR TIRADOS

C/ Federico Echevarría, 6

Teléfono: 22.31.11

LEON

### TELONCILLO

América no existe y otros cuentos  
chinos (Creación colectiva).

### MIGUEL ANGEL PEREZ

Avda. Palencia, 23

Teléfono: 25.19.90

VALLADOLID

### TINGLAO DE TEATRO TINGLAO

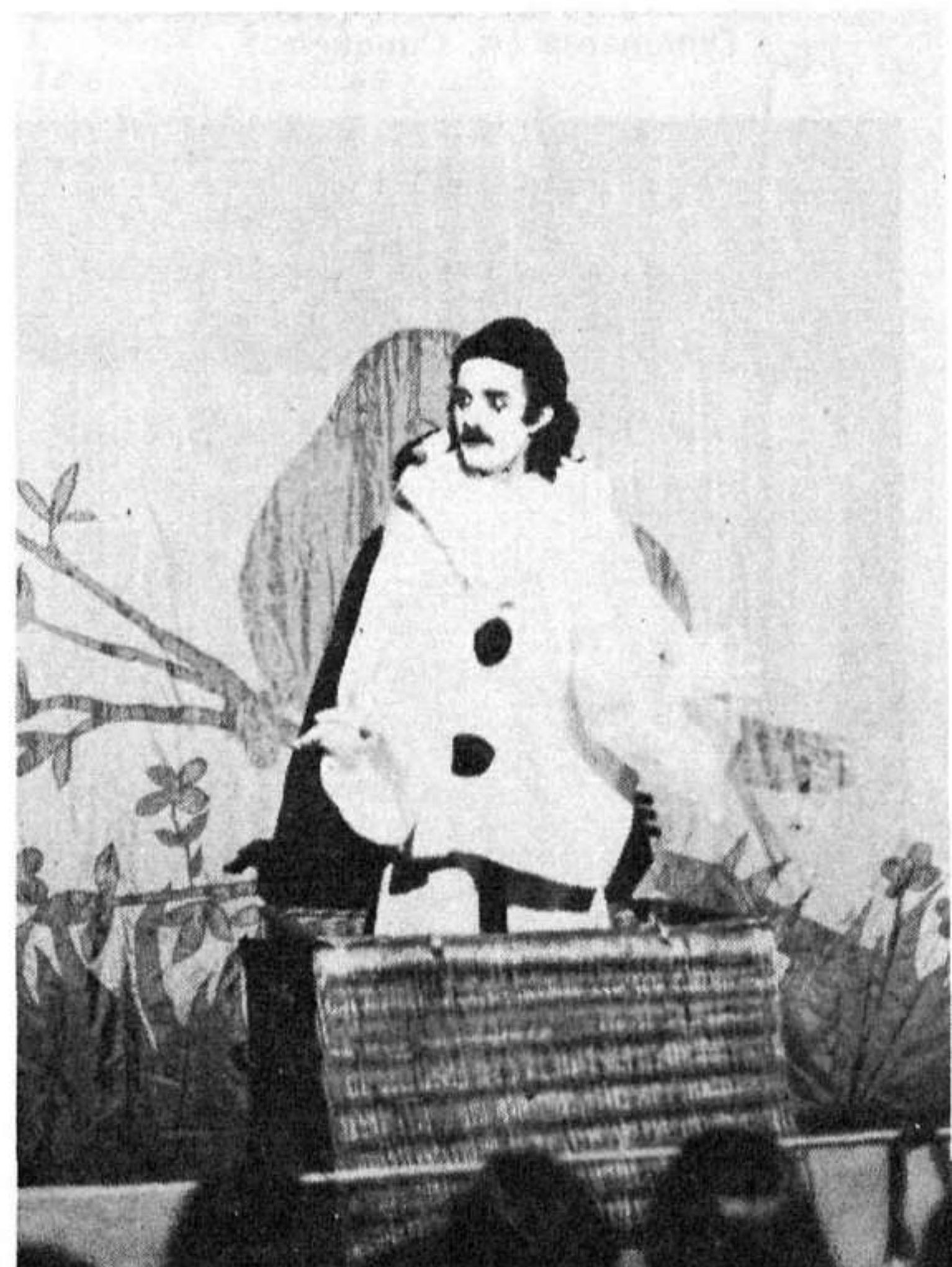
Ploof, el zapatero perezoso  
(W. Burkunk).

### JESUS DUQUE MACIAS

P.º San Antonio, 3, 7.º C

Teléfono: 23.30.65

SALAMANCA



Historias de un jardín,  
TEATRO DE LA RIBERA



## CATALUÑA

### ADRIA GUAL

El gosti y lladra.

GRUP A-71

JOAN M.<sup>a</sup> GUAL

C/ Domenec, 9, 3.<sup>o</sup>  
Teléfono: 217.71.93  
BARCELONA - 12

### L'ESTAQUIROT COMPANIA DE TITERES Y SALTIMBANQUIS

Grimegia

P.<sup>o</sup> Marítimo, 92, 4.<sup>o</sup>  
Teléfono: 893.83.49  
VILLANUEVA Y GELTRU  
(Barcelona)

### TITELLES NAIP

Tanca la tele i conta'm una rondalla:  
Espectáculo con cabezudos, títeres y  
actores.

Enrenou a la jungla: Espectáculo con  
títeres, gigantes y máscaras.

Reflex de Miral: Espectáculo de títe-  
res pensado para las escuelas.

Espectacle naip: Espectáculo con  
títeres.

### MANEL RICART

Torres i Bagès, 10  
Teléfono: 886.01.81  
VIC (Barcelona)

## EXTREMADURA

### CENTRO DRAMATICO DE BADAJOZ

La cabeza del dragón (Valle Inclán)

JOSE MANUEL VILLAFAINA

C/ Adelardo Covarsi, 17  
BADAJOZ

## GALICIA

### ESCOLA DRAMATICA GALEGA (Taller 2)

O incerto Sr. D. Hamlet, príncipe de  
Dinamarca (A. Cunqueiro).

A benfadada historia do coitado Bam-  
boliñas (Xulio González).

### MANUEL LOURENZO

C/ Juan Flores, 104  
Teléfono: 26.72.29  
LA CORUÑA

### MASCARA 17

O'xeneraliño (J. Díaz).

MANUEL CAMBA

Avda. Balaídos, 15, 7.<sup>o</sup> A  
Teléfono: 29.53.28  
VIGO (Pontevedra)

## MADRID

### TEATRO DE LA A (Marionetas)

Rompemuñecos (A. Urdiales).  
El mejor tesoro (A. Urdiales)

ALBERTO URDIALES

Parque de la Paloma, 10, 6.<sup>o</sup> F  
Teléfono: 260.89.18  
MADRID - 26

### ALAYOR

La sombrerera (E. Wals).  
Pasacalles con muñecos gigantes.

MANUEL ROMAN

C/ Moratín, 16  
Teléfono: 472.54.07  
MADRID - 14

### LA CASTAÑA PILONGA

Comedia veneciana de la cuchara  
(M. A. Rellán).

OLVIDO-LORENTE

C/ Mauricio Legendre, 3, 8.<sup>o</sup> D  
Teléfono: 215.43.88  
MADRID - 16

FERNANDO ROJAS

Teléfono: 260.28.40

### C.N.I.N.A.T.

Hoy de hoy de milnovecientoshoy  
(A. Robles).

Don Duardos (G. Vicente, C. Martín  
Gaité).

El médico a palos (Moliere).

El barón (F. Moratín).

C/ Capitán Haya, 44

Teléfonos: 270.51.99 / 270.57.49  
MADRID - 20

### COMEDIANTES

Pluft el fantasma (C. M. Machado).

CELIA AZAGRA

C/ Escalona, 78, 5.<sup>o</sup> A  
Teléfono: 711.30.72  
MADRID - 24

### DITIRAMBO

El barco de papel (Romero Esteo)

MANUEL MUÑOZ

C/ Antonio López, 60, 1.<sup>o</sup>, 6  
Teléfono: 269.54.75  
MADRID - 19

### ESTUDIO DE TEATRO

Juguemos a las verdades (L. Matilla).  
Bazar del Cucú (J. Moreno).

TONIA ALBADALEJO

C/ Alcalá, 184 bis, 1.<sup>o</sup> D  
Teléfono: 246.60.57  
MADRID - 28

### GRUPO INTERNACIONAL DE TEATRO (G.I.T.)

Glup, zas, pum, crash.

MONICA RUFFOLO

C/ Goya, 48  
Teléfono: 226.08.97  
MADRID

### INUTENSILIOS VARIOS

La gran cacería (L. Matilla).  
Volar sin alas (L. Matilla).

MAPI AMICH

C/ Emilio Vargas, 11  
Teléfono: 415.52.94  
MADRID - 27

### LALA Y DODO

El mundo de Lala y Dodo.  
Todos a jugar.  
Cosas de Evaristo y Rosalinda.  
Juguemos a inventar.

ALBERTO BRIENZA

Apartado de Correos 4.058  
Teléfono: 419.98.69  
MADRID

### LEJANIA

El jardín de huelebién (J. Carbo)  
Grauguemos al teatro (Taller de teatro  
infantil).

RICARDO INIESTA

C/ Pez, 27  
Teléfono: 231.72.17  
MADRID - 10

### LA TARTANA

(ACTUACION AIRE LIBRE)

Que viene de muy lejos (Creación  
colectiva).

Pasacalles.

CARLOS MARQUERIE

C/ Artistas, 26  
Teléfono: 233 54.76  
MADRID - 20



El barón, de Moratín  
Montaje: C.N.I.N.A.T.





TEATRO LIBRE  
La Princesa y el Dragón

**LOS TRABALENGUAS**  
El mariscalito (J. Díaz).  
Carasucia (J. Díaz).  
Cucas y comecocos (J. Díaz).

PEDRO MEYER  
C/ Maqueda, 128  
Teléfono: 717.74.71  
MADRID - 24

## MURCIA

**EL MATADERO**  
Supertot (Benet i Jornet).

JOSE M.<sup>a</sup> ORTUÑO  
C/ Escultor Roque López, 2, 3.<sup>a</sup>  
Teléfono: 23.74.73  
MURCIA

## NAVARRA

**EL LEBREL BLANCO**  
El violín encantado (V. Redín).

VALENTIN REDIN  
Avda. Bayona, 30  
Teléfono: 25.43.80  
PAMPLONA

## RIOJA

**ADEFESIO**  
**TEATRO ESTABLE NAVARRO**  
Historia de escuderos, niños, príncipes  
y otras zarandajas.

RICARDO ROMANOS  
C/ Jorge Vigón, 42  
Teléfono: 23.47.50  
LOGROÑO

## PAIS VALENCIANO

**BAGATELLA**  
Pensión Amparito.

ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.<sup>o</sup>  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**LA CARATULA**  
Jocs i titelles (Creación colectiva).  
Jorge y el dragón.

ANTONIO GONZALEZ BELTRAN  
C/ José Pascual Urbán, 25  
Teléfono: 458.85.36  
ELCHE (Alicante)

## LOS DUENDES

Cuentititeres.  
Titirijuegos.

ALBERTO CEBREIRO  
C/ Ifach, 61  
Teléfono: 367.75.43  
VALENCIA - 24

**ESPIRAL**  
Las aventuras de D. Mandón Abusete  
(A. Jarry).

ANTON REBOLLEDO  
C/ Moncada, 5  
Teléfono: 22.50.69  
CASTELLON DE LA PLANA

**L'HORTA**  
Somni.

ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.<sup>o</sup>  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**MAGIA POTAGIA**  
Bienvenidos a Gurugú.

ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.<sup>o</sup>  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**PEQUEÑO TEATRO DE VALENCIA**  
**Gran Compañía de Clowns**  
**La Inestable**  
Anaguaka: Tres i una en la lluna  
(F. Zamazillo).  
Una historia tan... de menta

RAFAEL CONTRERAS  
C/ Narciso Monturiol, 4, P. 10  
Teléfono: 349.65.86  
VALENCIA - 9

**PIMPINELLES**  
Mairriguis.

ASAMBLEA DE GRUPOS DE  
TEATRO DEL PAIS VALENCIANO  
C/ Ciscar, 58, 11.<sup>o</sup>  
Teléfono: 333.01.24  
VALENCIA - 5

**TEATRO ESTUDIO 80**  
El Gran Circo de los Cinco Continentes  
(Creación colectiva).  
Los viajes de Pedro el Afortunado  
(A. Strindberg).

AMPARO RUIZ  
C/ Amparo, 67, 1.<sup>o</sup>  
MADRID - 12

**TEATRO INFANTIL**  
Una ciudad para soñar (V. Aranda)

VICENTE ARANDA  
Carretera de Vicálvaro, 301  
Teléfono: 776.26.51  
MADRID - 32

**TEATRO LIBRE**  
La verdadera y singular historia de la  
princesa y el dragón (J. L. Alonso de  
Santos).

TEATRO LIBRE  
C/ Villa, 4  
Teléfono: 241.86.66  
MADRID - 12

**TEATRO MUNICIPAL INFANTIL**  
El carro trotamundos (F. Tejada y  
J. L. Campuzano).  
El molino de los sueños (S. B. de la  
Torre).

ANTONIO GUIRAU  
CENTRO CULTURAL DE LA VILLA  
DE MADRID  
Plaza de Colón, s/n.  
Teléfono: 276.45.51  
MADRID - 1

**TITERES DE HORACIO**  
El oso y el robot.  
El negocio redondo.  
El oso y sus amigos.  
La Maldonada.  
La supergallina.

Padre Damián, 43  
Teléfono: 457.07.00 ext. 64  
MADRID - 16







— Antonio y Cleopatra (Shakespeare. Versión Enrique Llovet).

7-17 de julio:

— Lisistrata (Aristófanes. Versión Manuel Martínez Mediero).

## MADRID

### REAL COLISEO CARLOS III

7-20 de julio:

— Campaña Teatro Clásico: Casa con dos puertas.

28-3 de agosto:

— Libélula: Canciones de amor y celda (Romances tradicionales con el cantante berciano Amancio Prada).

## VALENCIA

### TEATRO MUNICIPAL DE VIVEROS DE VALENCIA (Teatro al aire libre)

1-6 de julio:

— Magerit: ¿Fuiste a ver a la abuela? (F. Cabal).

7-13 de julio:

— Mare Nostrum: El asalariado (E. Quiles).

Contacto:

Calixto III, 38, p. 9

VALENCIA

### ASAMBLEA DE GRUPOS DE TEATRO DEL PAIS VALENCIANO TEATRO INFANTIL

5-6 de julio:

— Magiapotagia: Bienvenidos a Gurugú.

12-13 de julio:

— Teatro Libre: La verdadera y singular historia de la princesa y el dragón.

19-20 de julio:

— Los Duendes: Titirijuegos.

26-27 de julio:

— Pimpinellas: Mairriguis.

## BALEARES

### TEATRO PRINCIPAL

5-15 de julio:

— Teatro Lliure: Jorge Dandín (Moliere).

19 de julio:

— Centro Cultural de Sordomudos de Barcelona: Yerma (G. Lorca).

## CATALUÑA

### TEATRO REGINA

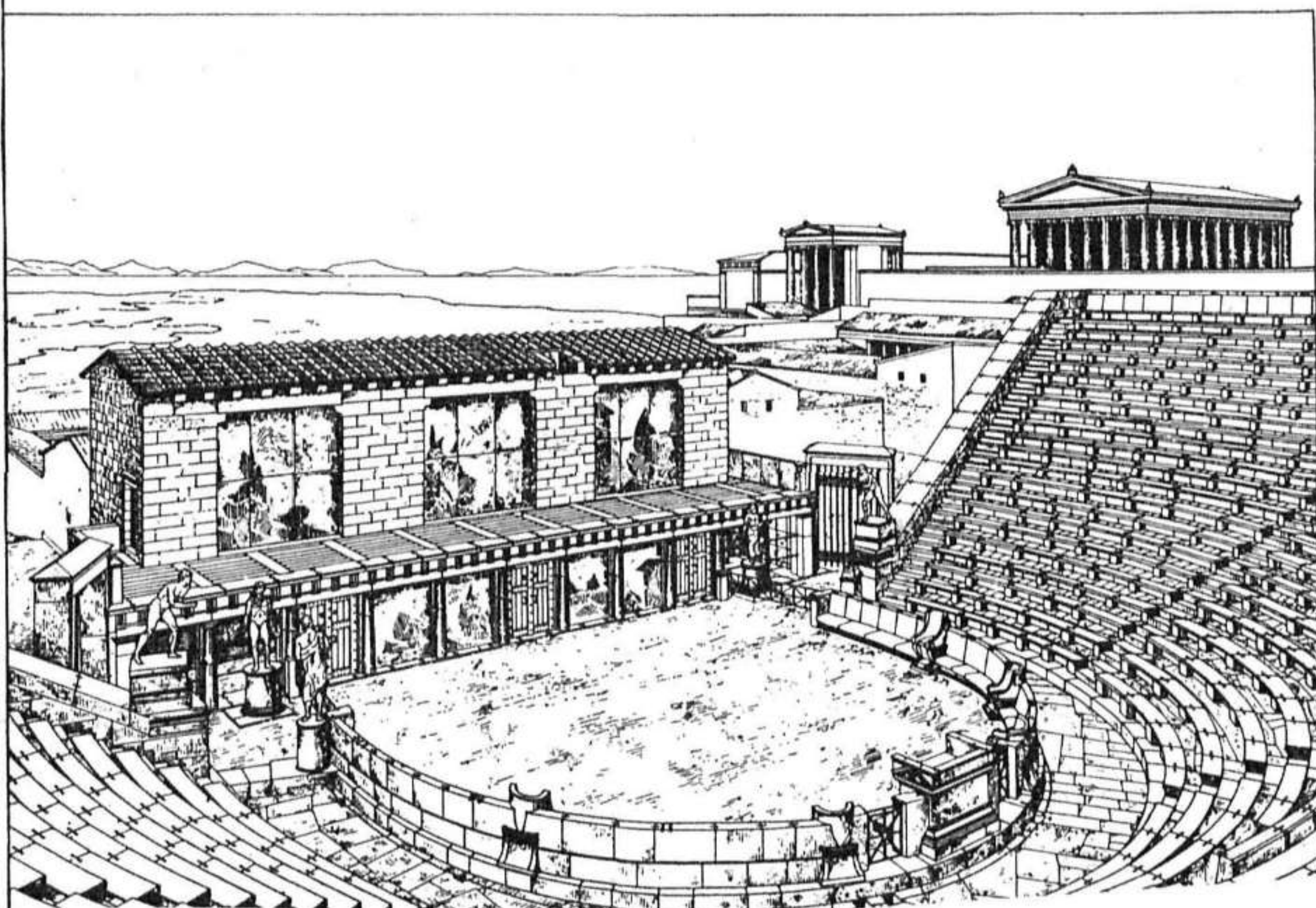
Cies. La Trepa y A-71: Iris (Comedia Musical de I. Roda).

## EXTREMADURA

### TEATRO ROMANO DE MERIDA

Festival de Teatro Clásico.

20-29 de junio:





## La Biblioteca y el Museo del Instituto del Teatro de Barcelona, CEDAEC

(Centro de Estudios y Documentación  
de las Artes del Espectáculo y la  
Comunicación)

El Instituto del Teatro de Barcelona tiene, además de sus dos Escuelas de Arte Dramático y Danza —en las que también se imparten otras disciplinas artísticas como Pantomima, Titeres y Marionetas, Escenografía, etc.—, la Biblioteca y el Museo fundados en 1912 y dedicados a todas las vertientes del espectáculo. Este complejo está situado en el Palacio Güell, obra del arquitecto Antonio Gaudí.

Con el transcurso de los años y mediante compras y donativos, ha ido acumulando un fondo documental muy importante tanto por su cantidad y su calidad, como por sus grandes posibilidades de difusión.

La Biblioteca, en su aspecto una de las más importantes de Europa, pues se la puede considerar entre las tres primeras, consta de más de 120.000 títulos entre libros y revistas, y abarca todas las ramas del espectáculo. Es muy importante el fondo de manuscritos del Siglo de Oro Español y el de autores del teatro catalán.

En el Archivo hay registrados miles de documentos planos y corpóreos que cubren teatro, en todas sus facetas; cine, ópera, danza, titeres y marionetas, pantomima, circo, etc., a través de fotografías —de personajes y escenas, de arquitectura teatral, de personalidades del mundo del espectáculo, de escenografía, etc.—, grabados de los siglos XIX y XX —teatro, danza, pantomima, carnaval, etc.—, programas —colecciones de programas nacionales y extranjeros, es importante la colección que existe sobre el Gran Teatro del Liceo que abarca desde sus inicios hasta la actualidad—, bocetos escenográficos y de indumentaria —obra de los grandes escenógrafos de la Escuela Realista catalana y de figurinistas como Gual, Labarta, Apelles Mestres, Mariano Andreu, además de muchas firmas extranjeras—, indumentaria utilizada por grandes figuras del espectáculo en nuestro país, colecciones de invitaciones del siglo XIX; una importante colección de carteles, más de dos mil en la actualidad, que abarcan los siglos XIX y XX, algunos de ellos importantes por su grafismo y todos por su valor documental.

Entre los fondos más importantes del Museo está el de Escenografía, formado por los bocetos planos ya mencionados y por teatrines originales, obra de los grandes escenógrafos catalanes. Es muy curiosa e interesante por los datos que aporta, la colección de teatrines en miniatura «Respall», formada por más de un centenar de bocetos corpóreos, copia exacta a escala —adaptable a una maqueta del Gran Teatro del Liceo— de la escenografía de muchas de las óperas presentadas en aquel Coliseo.

En el apartado de cine, hay que mencionar los programas, carteles, manus-

critos de guiones, figurines y bocetos de decoraciones, maquetas planas y corpóreas y todo tipo de documentación sobre los pioneros del cine. Es importante la colección de maquinaria cinematográfica formada por proyectores, zootropos, linternas mágicas, cronos cinematográficos, etc., material procedente, entre otros, de los cineastas Fructuoso Gelabert y hermanos Baños.

La filmoteca contiene obras de los principales cineastas del mundo y de los inicios del sonoro, y un fondo muy completo de documentales de valor histórico; y la videoteca, una colección de cintas de obras de teatro y de documentación diversa, grabada en su mayoría por los propios equipos del Instituto del Teatro.

A partir de 1975, aunque el fondo existe de antiguo, se empezó de forma sistemática un archivo de recortes de prensa de fácil acceso mediante fichas.

La Biblioteca y el Museo —CEDAEC, ofrecen los siguientes servicios al público:

**BIBLIOTECA.**—Especializada en las artes del espectáculo: libros, revistas y documentos. Servicio de fotocopias. No hay servicio de préstamo. Bibliotecaria: Ana Vázquez.

**ARCHIVOS.**—Documentación plana y corpórea de las artes del espectáculo. Servicio de fotocopias y de reproducción iconográfica. Bibliotecaria Archivera: Montserrat Ferrer.

**DEPOSITO.**—Documentación plana y corpórea. Abierto sólo a consultas especializadas y con permiso especial de la Dirección.

**MUSEO.**—Exhibición de documentación plana y corpórea referida a las artes del espectáculo en Catalunya.

**SERVICIOS TECNICOS.**—Publicaciones (Responsable, Francesc Castells), Actividades Culturales (Responsable, Jordi Coca), Documentación y Conservación (Responsable, Irene Peypoch).

**EXPOSICIONES.**—Planta y Sala de Exposiciones. En la actualidad y hasta fines del presente año, se expone la obra escenográfica del pintor Antoni Clavé. Responsable, Jordi Coca.

**CINEMATECA.**—Proyección de películas. Servicio de préstamo de una parte del material de la cinemateca.

**VIDEOTECA.**—Proyección de cintas de video relativas a las artes del espectáculo y a su documentación. Servicio de reproducción de cintas.

**INVESTIGACION Y CONSULTA.**—Departamentos de estudios, de investigación y de información sobre las artes del espectáculo. Sección de Teatro, Responsable Xavier Fábregas, Sección de Cine, responsable Miquel Porter.

**PEDAGOGIA.**—Visitas programadas. Especial dedicación a los escolares. Responsable, Gloria Guerrero.

Director de la Biblioteca y Museo: Hermann Bonnin, Dir. Instituto del Teatro. Subdirector: Federico Roda.

Secretario Técnico: Manuel Serra. Conservadora en funciones: Irene Peypoch.

Barcelona, Mayo, 1980  
IRENE PEYPOCH

# BUZON

## Adefesio

### TEATRO ESTABLE DE LOGROÑO

Tiene previsto organizar del 1 al 15 de septiembre el I Festival de Teatro de Logroño. Los equipos teatrales interesados pueden enviar la información de sus espectáculos a:

Ricardo Romanos  
Calvo Sotelo, 11  
Teléfono: 23.47.50  
LOGROÑO

## Librería La Avispa

Especializada en obras de teatro y sobre teatro, nuevas, agotadas y antiguas.

Pretende ir resolviendo los problemas propios de este área y, en consecuencia, pide la colaboración a todos los autores para que envíen su lista de obras editadas y por editar, junto con el nombre de la editorial por la que se hayan publicado, a fin de facilitar la búsqueda de los libros para los diferentes grupos teatrales que quieren escenificar sus obras.

A la vez, solicita de aquellas personas o entidades que posean una buena biblioteca de teatro, su colaboración a fin de proporcionar el libro agotado a los grupos interesados en su puesta en escena.

En primer catálogo de libros, recién publicado, se remitirá a solicitud del interesado.

Cualquier sugerencia que se pueda prestar será bien recibida para establecer una buena librería de teatro, que redundará en beneficio de todos aquellos relacionados con el tema.

Gravina, 25  
Teléfono: 231.72.50  
MADRID - 4

## Teatro Móvil

Busca actores y actrices para temporada de verano en la playa.

Escribir con curriculum vitae y fotografía tamaño postal al:

TEATRO MOVIL  
Mendoza Ríos, 28  
SEVILLA

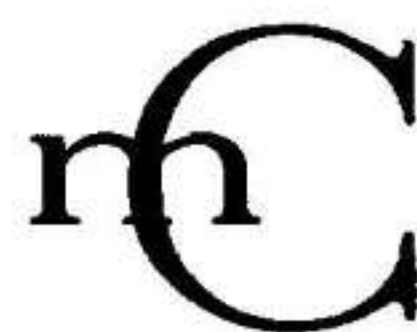
## Adarga

### GABINETE DE ANIMACION SOCIO-CULTURAL

Federio Echevarría, 23, 4.º D  
Teléfono: (987) 24.11.88  
LEON

Inauguran la actividad de programadores teatrales, y esperan la información de los grupos interesados en relacionarse con dicho gabinete.





MINISTERIO DE CULTURA